

«RIT»

Foja: 1

NOMENCLATURA	: 1. [40] Sentencia
JUZGADO	: 20° Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL	: C-4661-2020
CARATULADO	: FISCO DE CHILE/SAT INTERNACIONAL S.A

Santiago, tres de Febrero de dos mil veintitrés.

Visto:

A folio 1, comparece doña Ruth Israel López, abogada Procurador Fiscal de Santiago, del **CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO**, por el Fisco de Chile, ambos domiciliados en Agustinas N° 1687, comuna de Santiago, quien en la representación que inviste, viene en interponer demanda ordinaria en juicio de hacienda, de cobro de pesos, en contra de la empresa **SAT INTERNACIONAL S.A.**, ignora giro, representada por don Jaime Vicencio Silva, ignora profesión u oficio, ambos domiciliados en calle San Sebastián N°2807, oficina 812, comuna de Las Condes, con el objeto de que sea condenada a pagar a su representado la cantidad de US\$ 24.046,68 por su equivalencia en pesos al día del pago, valor que corresponden a la multa que le fue cursada porque no cumplió con el plazo de entrega, todo en conformidad al contrato suscrito entre las partes.

Al folio 11, consta notificación de la demanda en conformidad al artículo 44 del Código de Procedimiento Civil.

Al folio 19, rola la contestación de la demanda y demanda reconvencional.

Al folio 23, rola la réplica y contestación de la demanda reconvencional.

A folio 25, rola la dúplica y la réplica de la demanda reconvencional.

A folio 27, rola la dúplica de la demanda reconvencional.

A folio 35, se recibió la causa a prueba.

A folio 69 y 76, rolan las observaciones a la prueba.

A folio 84, se citó a las partes a oír sentencia.

CONSIDERANDO:



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

PRIMERO: Que a folio 1, rola la demanda de cobro de pesos deducida por el Consejo de Defensa del Estado en contra de la empresa SAT INTERNACIONAL S.A., solicitando que sea condenada al pago de la suma de US\$ 24.046,68 por su equivalencia en pesos al día del pago, que correspondería a la multa que le fue cursada por no cumplir con el plazo de entrega, todo en conformidad al contrato suscrito entre las partes.

Expone que la empresa SAT INTERNACIONAL S.A. obtuvo la licitación ID N° 26-2017 para la "Adquisición de Cascos Antibalísticos para Carabineros de Chile" mediante la Resolución N° 111, tomada de razón por la Contraloría General de la República el 4 de diciembre de 2017.

Expresa, que en el contrato de compraventa N° 22/2018 para la misma adquisición fue celebrado el 24 de enero de 2018 y aprobado mediante Resolución Exenta N° 206, de la Dirección de Logística de Carabineros de Chile. En las Bases Administrativas se contempló que el plazo de entrega se estipulara en el contrato.

Dice, que en la cláusula CUARTA del contrato se estableció que el plazo de entrega de las especies sería de 44 días corridos a contar desde la apertura de la carta de crédito.

Señala, que con fecha 22 de mayo de 2018 se realizó la apertura de la carta de crédito quedando fijado el plazo de entrega para el día 5 de julio de 2018.

Sostiene, que la empresa no entregó las especies dentro del plazo estipulado, lo hizo el 17 de agosto de 2018, 43 días tarde, por lo que se puso en la situación contemplada en el contrato para el caso que ello ocurriera.

Agrega, que en la cláusula OCTAVA del contrato, se indica que si el proveedor no entrega las especies dentro del plazo estipulado estará obligado a pagar una multa por incumplimiento, la que se calcula conforme con las reglas que se establecen en esa misma cláusula.

Indica, que se procedió a aplicar la multa, por un valor de US\$ 44.901,68.- y se le informó a la demandada mediante oficio N° 881, de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros, de fecha 10 de octubre de 2018.

Menciona, que en contra de esta resolución la empresa demandada presentó sus descargos e interpuso los recursos correspondientes haciendo uso del procedimiento establecido en el contrato, en la cláusula NOVENA:



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHF

«RIT»

Foja: 1

“PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN DE MEDIDAS PARA LOS CASOS DE INCUMPLIMIENTO”.

Señala, que con fecha 9 de septiembre de 2019, se le comunica a la empresa que con fecha 26 de enero de 2019 se le había notificado por carta certificada la Resolución Exenta N° 51, de fecha 16 de enero de 2019 de la Dirección de Logística, que rechazaba los descargos presentados en contra de la multa comunicada mediante Oficio N° 881, de fecha 10 de octubre de 2018, de la Dirección de Compras Públicas, la multa se consideraba formalizada, más aún si los Recursos interpuestos por el proveedor tampoco habían sido acogidos.

Expresa, que se le informa, además, que se procedería al cobro de la garantía otorgada por un valor de US\$ 20.885.-, para garantizar el Contrato 22/2018, cuestión que ocurrió con fecha 20 de diciembre de 2019, quedando así un saldo por pagar ascendente a US\$ 24.046,68.

Dice, que el plazo para cumplir con esta obligación venció el 4 de septiembre de 2019, considerando que la parte demandada fue notificada por carta certificada, de fecha 25 de agosto de 2019, de la resolución recaída en el Recurso Jerárquico interpuesto por ella, que no le dio lugar y que, a partir de esa fecha, tenía un plazo de 10 días corridos para cumplir.

Sostiene, que hasta la fecha la demandada no ha pagado la suma adeudada por concepto de multa.

Indica, que este contrato está regido por la Ley N° 18.928, del año 1990, que fija las normas sobre Adquisición y Enajenaciones de Bienes Corporales e Incorporales Muebles y Servicios de las Fuerzas Armadas, artículos 1° y 11; y su Reglamento complementario, aprobado por Decreto Supremo N° 95, del Ministerio de Hacienda, del año 2006.

Dice, que en las Bases Administrativas y anexos correspondientes, correspondientes a la Licitación Privada ID N° 26-2017, aprobadas por Resolución N° 31, de fecha 21 de febrero de 2017, cláusula 4.9. “PLAZO Y LUGAR DE ENTREGA”, se estableció que el plazo de entrega de las especies sería de 44 días corridos y que se contaría desde la apertura de la carta de crédito.

Agrega, que en la cláusula OCTAVA del contrato – “MULTAS” – se dispuso que, si el proveedor no entregaba las especies dentro del plazo estipulado, estaría



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

obligado a pagar una multa por incumplimiento, la que se calcularía conforme con las reglas que se establecen en esa cláusula.

Menciona, que dicha estipulación contractual tiene el carácter de evaluación convencional anticipada de perjuicios, que se rige por lo dispuesto en el artículo 1535 y siguientes del Código Civil. Cita las disposiciones legales que estima pertinentes.

Expresa, que de acuerdo a lo que se ha explicado y, habiéndose configurado el incumplimiento, resulta procedente que la parte demandada sea condenada a pagar al Fisco de Chile la multa pactada como indemnización de perjuicios, cuyo monto asciende a US\$ 24.046,68.- que por su equivalencia en pesos al día 9 de marzo de 2020 corresponden a \$ 19.933.495.

Indica, que de conformidad a lo previsto en los artículos 1551 N° 1 y 1559 del Código Civil, la mencionada cantidad deberá ser pagada con más el reajuste conforme la variación del I.P.C., e interés corriente para operaciones reajustables calculado desde la fecha de la mora y hasta la fecha de pago efectivo.

En mérito de lo que expone y disposiciones legales que cita, pide tener por interpuesta demanda de cobro de pesos, en contra de la empresa SAT INTERNACIONAL S.A., representada por don JAIME VICENCIO SILVA, ambos ya individualizados, acogerla a tramitación y, en definitiva, condenar a la demandada a pagar la suma de US\$ 24.046,68.-, que por su equivalencia en pesos al día 9 de marzo de 2020 corresponden a \$ 19.933.495.-, más reajustes e intereses, calculados a partir del día 4 de septiembre de 2019 hasta su pago efectivo, con costas.

SEGUNDO: Que a folio 19, la demandada contestó la demanda, solicitando su rechazo.

Expone, que por resolución N° 31, de 21 de febrero de 2017, la Dirección Nacional de Logística de Carabineros de Chile, eximió del llamado a propuesta pública, accedió a una licitación privada; y aprobó las bases administrativas y anexos correspondientes, para la “Adquisición de Cascos Antibalísticos, para Carabineros de Chile”, acto administrativo tomado razón, con alcance, por esa Contraloría General, con fecha 6 de abril de 2017.

Agrega, que por Resolución N° 111, de 29 de agosto de 2019, declaró inadmisibles las ofertas que indica y adjudicó la Licitación Privada N° 26-2017,



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

para la “Adquisición de Cascos Antibalísticos, para Carabineros de Chile”, a mi representada, SAT INTERNACIONAL S.A., acto administrativo tomado razón por esa Contraloría General el 4 de diciembre de 2017.

Expresa, que el contrato de compraventa - N° 22/2018- para la “Adquisición de Cascos Antibalísticos para Carabineros de Chile” se celebró con fecha 24 de enero de 2018 y fue aprobado mediante Resolución Exenta N° 206, de fecha 27 de febrero de 2018, de la Dirección de Logística de Carabineros de Chile. En las Bases Administrativas se contempló que el plazo de entrega se estipularía en el contrato y en este último se señaló que el plazo de entrega de las especies sería de 44 días corridos y que se contaría desde la apertura de la carta de crédito.

Añade, que con fecha 1° de marzo de 2.018 se emite la Orden de Compra N° 6 por la Dirección de Compras Públicas.

Indica, que con fecha 23 de mayo de 2.018 se levanta acta para dejar constancia de la entrega de Swift por la apertura de Carta de Crédito de fecha 22 de mayo. Con esa fecha se le notifica a su representada que de encontrar alguna anomalía en dicho documento, debía informar a la brevedad de este Departamento Especializado, con la finalidad de requerir al Departamento de Contabilidad y Finanzas (L8) dependiente de la Dirección Nacional de Apoyo a las Operaciones Policiales para su corrección, de no ocurrir esta situación dentro de un plazo de 5 días hábiles, (la carta de crédito) se entendería tomada “conforme”.

Señala, que con fecha 30 de mayo de 2.018, don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A., por la urgencia y al no tener respuesta alguna de correos enviados al Sargento Sr. Román Mondaca, envía correo electrónico directamente a doña Sandra Andrade funcionaria del departamento de Contabilidad y Finanzas , dependiente de la Dirección Nacional de Apoyo a las Operaciones Policiales de Carabineros de Chile, en el cual le informa lo siguiente: “La empresa extranjera LBA dice que no ha recibido la carta de crédito. Este correo me llegó de la empresa extranjera. Quiero avisarte que LBA no ha recibido confirmación de la carta de crédito de su Banco todavía. Había una notificación de su llegada en un mensaje SWIFT la semana pasada, pero eso no es la confirmación bancaria necesaria de su llegada”.

Expresa, que mediante este correo se comunica a la referida funcionaria la anomalía consistente en la NO recepción de la Carta de Crédito de parte del Banco del Estado o del Banco Intermediario relacionado con la operación.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Agrega, que ese mismo día doña Sandra Alarcón de Carabineros responde este correo, reconociendo la anomalía y señalando a SAT Internacional S.A. que “Voy a consultar con el banco que pasa, ya que hay un Banco intermediario que lo usan como canal de aviso, puede que por eso se esté demorando en ser notificado el proveedor. Haré las respectivas consultas y te aviso”.

Indica, que una hora después de ese día 30 de mayo de 2018 don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A., envía un nuevo correo electrónico a doña Sandra Andrade funcionaria del departamento de finanzas y dirección de apoyo de Carabineros de Chile, en el que le indica lo siguiente: “Averiguamos con la empresa LBA fabricantes de los cascos y nos confirmaron hoy que aun su banco no recibe ninguna confirmación de la carta de crédito. Por lo anterior el plazo de entrega para ello no se puede iniciar ya que el proceso de envío lo activan solamente cuando reciben la carta de crédito (proceso legal que le exige el banco). Entre los trámites de envío de los productos están las reservas de flete aéreo, permisos, embalaje y rotulado final que solo se realiza una vez que esté definida la fecha exacta de envío lo que está directamente relacionada con la carta de crédito y por parte de LBA. Favor confirmar con su banco la recepción de la carta de crédito por parte del Banco inglés”. “Doña Sandra Alarcón de Carabineros responde ese mismo día a la empresa que “Ya solicité la información al Banco por teléfono y por escrito, para poder copiarte lo que ellos me indiquen. Tan pronto me contesten, te avisaré para que puedan seguir con el trámite normal de envío de la mercadería”.

Expresa, que trascurrido una hora, doña Sandra Alarcón informa a don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. que “Te copio el mensaje que me acaba de mandar el Banco para saber si obtuvieron alguna respuesta, ya que por la diferencia de hora puede que no recibamos nada hoy”

El mensaje del Banco del Estado que se adjunto es por doña Sandra Alarcón es el siguiente: “Sandra; A la fecha no existe msg de acuse de recibo, pero hoy se está enviando msg MT 799 para consultar el aviso al BNF atte. Ejecutivo Comercio Exterior Gerencia Desarrollo Comercial”.

Señala, que el día 31 de mayo de 2018 a las 8:53 don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. le consulta a doña Sandra Alarcón si hay alguna información acerca de la carta de crédito y ella le responde que aún no tiene información.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Añade, que unos minutos después doña Sandra Alarcón informa a Gustavo Garcés lo siguiente: “Me informa el ejecutivo de la cuenta que no recibieron respuesta por lo que están insistiendo ahora en la mañana para poder obtener alguna respuesta”.

Dice, que a las 12:46 del día 31 de mayo de 2.018, don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. le informa a doña Sandra Alarcón de Carabineros, lo siguiente: *“Junto con enviarte mi saludo te escribo este mail para informar la situación actual de la carta de crédito por parte de nuestra representada LBA. Recibimos hoy información sobre la recepción de la carta de crédito por parte de LBA, donde nos menciona las siguientes discrepancias en las fechas señaladas en la carta de crédito la que te describo a continuación.*

1.- Fecha de emisión de la carta de crédito es el 22 -05-2018. Esta fecha no es igual a la fecha de recepción, confirmación y apertura, ya que el Banco de LBA recibió la carta de crédito el día 30-05-2018, no logrando confirmar ya que la fecha de vencimiento es el día 14 de junio de 2018 lo que discrepa de la fecha máxima de 44 días corridos.

2.- En lo que se refiere a la última fecha para el despacho (05-05-2018) esta fecha también discrepa ya que el envío será aérea y sólo tomará 3 o 4 días para llegar a Santiago por lo que deberá ser mínimo 30 días después de confirmada la carta de crédito.

3.- Por último en lo que respecta a la fecha de vencimiento de la carta de crédito, para el día 14- 06 - 2018 fecha que no corresponde al plazo de entrega ofertado (44 días corridos), esta fecha de vencimiento debería ser 44 días corridos desde la conformación de la carta, considerando los plazos que toma el banco para comunicar al banco de nuestra representada que tarda 5 días hábiles aproximadamente este plazo se debería sumar a los 44 días corridos.

Tratamos de comunicarnos telefónicamente para informar sobre esta situación la que esperamos se supere a la brevedad ya que la fábrica se encuentra en condiciones de enviar los productos – sin embargo- sin tener abierta la carta de crédito no pueden hacerlo”.

Sostiene, que el tenor de este correo electrónico se explica dado que si bien la emisión de la carta de crédito fue el 22 de mayo de 2018, la recepción, confirmación y apertura de la misma, solo se produjo el día 30 de mayo de 2018, día en que la proveedora LBA recibió la carta de crédito.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Indica, que el día viernes 1 de junio de 2.018 doña Sandra Alarcón de Carabineros le responde a la empresa lo siguiente: “Te comentó que ya estamos chequeando esto, para poder dar respuesta a la brevedad y solucionar lo que nos comentas”.

Añade, que el día 4 de junio de 2018 don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. le consulta a doña Sandra Alarcón si tiene alguna información acerca de la carta de crédito y además le reenvía el correo de fecha 31 de mayo de 2018 enviado a doña Sandra Alarcón, esta vez a don Román Mundaca y a don Cristian González de Carabineros, sin que la empresa recibiera respuesta alguna.

Expresa, que ante ello, con fecha 5 de junio de 2018, don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. le envía a doña Sandra Alarcón un correo electrónico del siguiente tenor: “Te saludo afectuosamente y te comento que estamos muy preocupados al no tener respuesta de ustedes, sobre la vigencia de la carta de crédito, situación que está siendo consultada por nuestra representación en Inglaterra. Te solicito dar una respuesta a lo planteado lo antes posible con la finalidad de informar a nuestra gerencia y a la empresa LBA, para hacer los trámites de importación y así dar cumplimiento a los 44 días dispuestos en las bases de licitación”

Agrega, que el día 5 de junio de 2.018 doña Sandra Alarcón informa lo siguiente: “El día de ayer no estuve en la oficina pero hablé con mi Suboficial Mundaca, quien me informó de las discrepancias que tenían con la carta de crédito. Yo ya informé al banco y estoy a la espera de sus comentarios para poder modificar la carta de crédito a la brevedad”.

Señala, que por correo electrónico de fecha 6 de junio de 2,018, el señor Gustavo Garcés informa a la señorita Sandra Alarcón, sobre la cuenta corriente de la proveedora LBA y hace mención a la modificación de los plazos.

Expresa, que el mismo día 6 de junio de 2018, doña Sandra Alarcón de Carabineros, informa lo siguiente: “1.- Al punto 1.- La carta de crédito fue recibida el 30 de mayo por el proveedor, porque nuestro banco no tiene corresponsal en destino, por lo que debió utilizar un intermediario y eso demora. 2.- Al punto 2. “Esta fecha es modificable. Como ya estamos a 06 de junio, el Banco demorará 5 días entre que envíe la información y esta sea recibida por el banco de destino, necesito que me indique que fecha indicamos para que se acerque a sus requerimientos para poder informar al banco ahora. 3.- Al punto 3.- La fecha de



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

vencimiento que se señalará es el 28 de junio". Por favor confirmarme si estás de acuerdo con las respuestas para poder cursarlas en el banco".

Indica, que por correo electrónico de fecha 6 de junio de 2018, don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. le informa a doña Sandra Alarcón de Carabineros lo siguiente: *"Adjunto datos de transferencia en dólares para empresa LBA_ - La fecha de apertura 7/10 días adelante o la carta ya estará abierta antes de su llegada al banco de LBA.- Desde la apertura de la carta, LBA tiene un plazo de 44 días más para la llegada del despacho. - Desde el último día de despacho sugiero que el banco ponga 30 días más para la entrega de los documentos y el intercambio de documentos entre los dos bancos. 10 días no es suficiente especialmente cuando hay un banco corresponsal entre el banco de Carabineros y el banco de LBA".*

Menciona, que el día 7 de junio de 2018, doña Sandra Alarcón de Carabineros, informa a la empresa que *"Dejaremos la validez de la carta de crédito para el día 8 de julio (44 días + 10 días)" y que "la carta de crédito, con las modificaciones la tengo para la firma, para poder enviarla mañana al banco".*

Señala, que el día 19 de junio de 2018, es decir, 12 días después de que se le avisara a Sat Internacional S.A. que la Carta de Crédito se encontraba para envío a LBA, doña Sandra Alarcón adjunto la copia de la modificación de la Carta de Crédito, disculpándose por el retraso suscitado a causa de revisiones internas de auditorías de Carabineros.

Indica, que por correo electrónico de fecha 21 de junio de 2018, don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. le solicita a doña Sandra Alarcón de Carabineros lo siguiente: *"LBA necesita la última fecha de despacho de 10 de julio. El 8 es un domingo. El vencimiento de la carta debe ser 10 de agosto. Para que los tres bancos tengan suficiente tiempo para recibir e intercambiar los documentos. Con un banco intermediario entre los bancos del cliente".*

Expresa, que al respecto, en correo de fecha 21 de junio doña Sandra Alarcón señala a la empresa lo siguiente: *"Favor comunícate con el Dpto. L5 que ellos son quienes me deben instruir como seguir con las fechas de la carta de crédito".*

Dice, que producto de lo señalado en la letra K.- precedente, es que con fecha 21 de junio de 2018, Sat Internacional se reúne con el Sargento Román Mundaca, encargado de Finanzas del Departamento L5 de Carabineros, a quien



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

se le explican detalles de lo ocurrido con la carta de crédito y se le solicita efectuar las modificaciones a los plazos. Se hizo presente en tal reunión, la preocupación del fabricante, en relación al atraso en el trámite de la Carta de Crédito y los posteriores errores de fecha que imposibilitaba el envío de los productos, los que ya a esta fecha estaban fabricados y a la espera de la aprobación del Banco de LBA. Además se hace presente que los problemas en la emisión de la Carta de Crédito no son atribuibles a LBA ni a SAT Internacional S.A, ya que son requisitos necesarios en las cartas de garantía para efectuar su tramitación.

Menciona, que posteriormente y con fecha 27 de junio de 2018, desde el departamento L5 de Carabineros, se informa telefónicamente a SAT Internacional, que se efectuaron todas las gestiones con el Banco del Estado para efectuar los señalados cambios, entregándosele a la empresa una copia de la misma, que para nuestra sorpresa, continuaba con los errores en lo referido al vencimiento y a la fecha de embarque.

Indica, que recién con fecha 9 de julio de 2016, el Departamento L5 de Carabineros, en sus dependencias, hace entrega a Sat Internacional de una copia del documento del Banco del Estado, con los últimos cambios solicitados a la Carta de Crédito, en donde se estipula la fecha de embarque (31 de agosto de 2018) y la nueva fecha de vencimiento de la Carta de Crédito (30 de septiembre de 2018)

Expresa, que en definitiva, las modificaciones a la carta de crédito N° 1019110 que fueron instruidas por Carabineros de Chile al Banco del Estado de Chile, fueron las siguientes: Primera modificación a carta de crédito efectuada con fecha 13 de junio 2018 en la que se estableció como nueva fecha de vencimiento de la misma el día 8 de julio de 2018; segunda modificación a carta de crédito efectuada con fecha 27 de junio 2018 en la que se estableció que la última fecha de embarque era el día 8 de julio de 2018; tercera modificación a carta de crédito efectuada con fecha 9 de julio 2018 en la que se estableció como nueva fecha de vencimiento el día 30 de septiembre de 2018 y como última fecha de embarque el día 31 de agosto de 2018.

Indica, que con fecha 7 de septiembre de 2018, Carabineros de Chile, certifica que “ con fecha 17 de agosto de 2018 fueron recepcionadas en bodegas de este departamento los 1.105 cascos antibalísticos marca LBA, nivel III-A,



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

adquiridos a la empresa SAT INTERNACIONAL S.A. de conformidad a lo establecido en el contrato N° 222018 de fecha 24 -01-2018”.

Señala, que por resolución N° 881 de fecha 10 de octubre de 2018, la Dirección de Compras Públicas de Carabineros comunicó a su representada, la sociedad Sat Internacional S.A., que debía pagar una multa de US\$ 44.901, 68 por concepto de multa por atraso de 42 días en la entrega de los productos.

Dice, que como se puede apreciar de la relación de los hechos de la causa que se han señalado, la adquisición de los cascos antibalísticos con Protector Facial fueron adjudicados por Carabineros de Chile a la sociedad SAT Internacional S.A.

Relata, que los referidos productos serían proveídos por la empresa LBA la cual tiene su sede en la ciudad de Birmingham, Inglaterra y su pago sería mediante una Carta de Crédito.

Agrega, que la Carta de Crédito, Acreditivo o Crédito Documentario (operación asociada al comercio de importación y exportación de bienes) aunque se trata de una operación expresamente permitida por la Ley General de Bancos, su forma de concretarse y perfeccionarse está definida por las prácticas y costumbres bancarias internacionales, a falta de una regulación oficial sobre tales aspectos.

Expone, que estas costumbres y prácticas mercantiles están en consonancia con las normas contenidas en la Convención Internacional, denominada “Convención de Las Naciones Unidas sobre Garantías Independientes y Cartas de Crédito Contingente.” Cita las disposiciones legales que estima aplicables.

Sostiene, que para entender la mecánica de las cartas de crédito, se debe señalar que en ella intervienen al menos cuatro sujetos: 1.- El comprador: quien se dirigirá a un banco de su plaza para solicitar la emisión de una carta de crédito. 2.- Un banco de la plaza del comprador, el cual emite una carta de crédito, ya sea contra fondos disponibles en la cuenta del comprador, o bien contra un crédito que le otorga. 3.- Un banco de la plaza del vendedor, el cual puede ser un simple corresponsal o bien un banco confirmado 4.- El vendedor, quien será el beneficiario de la carta de crédito.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Añade, que dentro de la operatoria de la carta de crédito, es fundamental que luego de su emisión, el Banco encargado de garantizar en definitiva el pago al proveedor extranjero, que podrá ser en definitiva el mismo Banco que la emitió o un intermediario en caso de que este no tenga presencia en la ciudad o país de domicilio del proveedor (como ocurrió en el caso de la especie), confirme la carta de crédito y además es necesario que este documento contenga todos los datos correctos para que el proveedor pueda despachar los productos.

Expone, que es fundamental que se tenga presente este importante principio al momento de resolver del asunto que le ha sido sometido a su conocimiento, ya que como se puede apreciar de la relación de los hechos de la causa, queda en evidencia que su representada siempre actuó de buena fe en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales.

Expresa, que la doctrina mayoritaria acepta la utilización supletoria, vale decir, subsidiaria, de los principios ius privatistas de interpretación contractual, en materia de contratos administrativos. Esto es especialmente aplicable en lo relativo a los contratos de suministro y prestación de servicios regidos por la ley 19.886 de compras públicas, como es el caso de autos, en virtud de la remisión con carácter supletorio al Derecho Privado, prevista en su artículo 1° de dicho cuerpo legal.

Indica, que así las cosas, en materia administrativa resulta aplicable también el principio de la ejecución de buena fe del contrato, el cual se traduce en el principio de la protección de la confianza legítima”. Cita las disposiciones legales que estima aplicables.

Señala, que de esta manera, el principio de buena fe en materia contractual, resulta plenamente aplicable en la contratación administrativa y en virtud de este las partes de un contrato deben atender a su correcto cumplimiento, ajustándose a un modelo de conducta tal que no cause daño a ninguna de ellas, el que impone a los contratantes el deber de comportarse correcta y lealmente en sus relaciones mutuas.

Dice, que no puede considerarse que Sat Internacional S.A. haya incurrido en un atraso en la entrega de los productos y por ende no procedía que se aplicara multa alguna por parte de carabineros.

Menciona, que conforme a lo expuesto, queda demostrado que los productos materia de este contrato de compraventa internacional solo pudieron ser



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHF

«RIT»

Foja: 1

embarcados desde Inglaterra a Chile una vez que se recibió por el Banco del Proveedor la Carta de Crédito y una vez que el Banco del Estado efectuó las correspondientes modificaciones a la Carta de Crédito en lo relativo a fecha de vencimiento y última fecha de embarque, conforme a las instrucciones entregadas por Carabineros de Chile.

Refiere, que sin la recepción de la Carta de Crédito y sin que esta contuviera las menciones correctas era imposible que los bienes pudieran ser fabricados, embarcados y despachados a Chile desde Inglaterra.

Relata, que como se dijo, conforme a la última modificación instruida y efectuada a la Carta de Crédito N° 1019110 , Carabineros de Chile aceptó en forma expresa que la última fecha de embarque de los productos enviados fuera el día 31 de agosto de 2018, reconociendo con ello, el atraso en el envío de la Carta de Crédito al Banco del Proveedor y luego la demora en la rectificación del contenido de dicha Carta de Crédito, circunstancias que la costumbre del comercio internacional reconocen como necesarias para el inicio del proceso por parte del fabricante (proveedor). Es decir, los datos correctos y sin discrepancias en este tipo de documentos, son indispensables para su reconocimiento y validez, especialmente en lo que se refiere a la entrega de los productos por parte de la proveedora.

Reitera, que recién con fecha 9 de julio de 2016, el Departamento L5 de Carabineros, en sus dependencias, hace entrega a Sat Internacional de una copia del documento del Banco del Estado, con los últimos cambios solicitados a la Carta de Crédito, en donde se estipula la fecha de embarque (31 de agosto de 2018) y la nueva fecha de vencimiento de la Carta de Crédito (30 de septiembre de 2018)

Expone, que de esta manera, solo era posible que Sat Internacional S.A., demandada en autos, cumpliera con su obligación de entregar los bienes dentro del plazo estipulado en el Contrato de Compraventa de fecha 24 de enero de 2018, a partir de que la Carta de Crédito fue debidamente recepcionada conforme por el Banco de la empresa fabricante, es decir, a partir del día 9 de julio de 2018, y por ende la multa impuesta en contra de su representada por Resolución N° 881 de fecha 10 de octubre de 2018 por un total de US\$ 44.90,68 es improcedente toda vez que tanto SAT INTERNACIONAL S.A. como la empresa LBA cumplió con los términos del contrato, haciendo la entrega, incluso en un plazo inferior al estipulado, ya que la entrega de los 1.105 cascos antibalísticos se realizó con



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

fecha 17 de agosto de 2.018, siendo recepcionados conforme por Carabineros de Chile, cumpliendo con creces con el plazo estipulado.

Expresa, que en relación con esta materia, cabe recordar que además del principio de la buena fe, en materia de contratos administrativos, son aplicables en la interpretación de los mismos, importantes principios propios del ámbito civil, como el a.- principio del efecto útil del contrato, según el cual, “debe preferirse a la interpretación del contrato el sentido de una cláusula que pueda producir efecto antes de que aquel que no sea capaz de generar efecto alguno” en conformidad al artículo 1.562 del Código Civil; b.- la interpretación armónica o sistemática del contrato el que conforme al artículo 1.564 del Código Civil dispone que “Las cláusulas de un contrato se interpretarán unas por otras, dándose a cada una el sentido que mejor convenga al contrato en su totalidad, que podrán también interpretarse por las de otro contrato”. Cita jurisprudencia; c.- La interpretación de las cláusulas ambiguas a favor del deudor, principio que contempla el artículo 1566 del Código Civil, ya que al tratarse de un contrato administrativo, este es redactado unilateralmente por la Administración, constituyendo un contrato de adhesión, dado que, es el órgano administrativo aquel que elabora y aprueba las bases de licitación y términos de referencia, cuyo contenido se verá reflejado luego en el respectivo acuerdo de voluntades.

En subsidio, y para el evento de que se considerare que existió un atraso en la entrega de las mercaderías, la demanda debe ser igualmente rechazada ya que su representada no se constituyó en mora al no haber mediado a su respecto un requerimiento o interpelación.

Sostiene, que al tener las multas la naturaleza de una cláusula penal, regulada en los artículos 1535 y siguientes del Código Civil, ello implica que para hacer exigible la sanción deben concurrir ciertos requisitos que son los siguientes: a.- Debe hacer incumplimiento o mora de parte del deudor en los términos del artículo 1537 del Código Civil; b.- Dicho incumplimiento debe serle imputable, es decir, provenir de su dolo o culpa. A su vez, la mora del deudor o mora solvendi, ha sido definida como el “retardo imputable en el cumplimiento de la obligación unido al requerimiento o interpelación por parte del acreedor”. En este orden de ideas, se debe precisar que tratándose particularmente de la cláusula penal y atendido lo prescrito en el artículo 1538 del Código Civil, para que el deudor esté en situación de mora, se requiere una actividad especial del acreedor a través de una interpelación o intimación específica al deudor para que efectúe la prestación vencida, tal como lo prevé el N°3 del artículo 1551 del Código Civil, no bastando



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

para ello el vencimiento del día cierto y determinado convenido por las partes o la existencia de un pacto en que la mora se produzca por el sólo retardo.

Expresa, que la parte demandante pretende erradamente que su parte debe pagar una multa por atraso en la entrega de mercadería, todo ello con infracción a las normas que regulan la institución de la cláusula penal, conforme lo establece las disposiciones de los artículos 1535 y siguientes que establecen la institución de las obligaciones con cláusula penal.

Indica, que las partes establecieron en los contratos una multa en caso que el vendedor se atrasara en la entrega de las mercaderías. La demanda de autos, consiste precisamente en la petición para que se declare la existencia y la presunta obligación de su parte para el pago de una multa. Sin lugar a dudas que la multa que pretende el actor sea declarada por el tribunal constituye una cláusula penal.

Señala, que conforme a lo anterior la controversia de autos ha quedado delimitada a establecer si se han verificado las condiciones que hacen procedente su aplicación y que es precisamente lo refutado por esta parte demandada.

Dice, que sin embargo, el actor pretende que su parte pague una multa proveniente de una cláusula penal, sin que esté constituido en mora, esto es, sin hacer cumplir el mandato de la ley, que en las normas acerca de las regulaciones de las obligaciones con cláusula penal, se establecen en nuestro Código Civil.

Menciona, que el actor no ha cumplido lo establecido en los artículos 1535, 1537 y 1538 del Código Civil, que indican que el acreedor tiene derecho a cobrar la pena, cuando existe un incumplimiento imputable al deudor y el deudor se ha constituido en mora sin perjuicio de otras condiciones o requisitos que estipulen las partes en forma expresa. Cita el inciso primero del artículo 1.538 del Código Civil.

Relata, que la mora del deudor ha sido definida como el “retardo imputable en el cumplimiento de la obligación unido al requerimiento o interpelación por parte del acreedor”. La expresión “háyase o no estipulado un término dentro del cual deba cumplirse la obligación principal”, que utiliza la ley, exige al demandante interpelar al deudor, judicialmente, para que este se constituya en mora, no bastando el simple transcurso del tiempo, como lo pretende el actor.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Expone, que se debe precisar que tratándose particularmente de la cláusula penal y atendido lo prescrito en el artículo 1.538 del Código Civil, para que el deudor esté en situación de mora, se requiere una actividad especial del acreedor a través de una interpelación o intimación específica al deudor para que efectúe la prestación vencida, tal como lo prevé el N° 3 del artículo 1551 del Código Civil, no bastando para ello el vencimiento del día cierto y determinado convenido por las partes o la existencia de un pacto en que la mora se produzca por el sólo retardo, como lo solicita el actor, situación que no ha ocurrido en el caso de autos.

Sostiene, que de esta manera no estando el deudor en mora, no es admisible el cobro de la cláusula penal.

Expresa, que en el evento de que se considere que hubo un atraso en la entrega de los productos y que además su representada fue constituida en mora, lo cierto es que la demanda debe ser igualmente rechazada toda vez que el supuesto atraso no fue imputable a su representada y por ende no es procedente el cobro de la cláusula penal.

Indica, que tal como se señaló, las multas tienen evidentemente la naturaleza de una cláusula penal, regulada en los artículos 1535 y siguientes del Código Civil, por lo que para poder hacer exigible la sanción deben concurrir ciertos requisitos que son los siguientes: a.- Debe hacer incumplimiento o mora de parte del deudor en los términos del artículo 1537 del Código Civil; b.- Dicho incumplimiento debe serle imputable, es decir, provenir de su dolo o culpa.

Señala, que tal como se ha explicado, el atraso en el envío de la carta de crédito y con sus menciones correctas para poder enviar los productos a Chile fue una circunstancia que no fue imputable ni a su representada ni al fabricante de los cascos antibalísticos.

Dice, que Sat Internacional S.A. tomó todas las medidas y ejecutó todas las acciones con el objeto de cumplir con sus obligaciones contractuales, y que consecuentemente con lo expuesto, concluye que en el evento de que se considere que hubo un atraso en la entrega de los productos esto respondió a una imposibilidad material e inimputable a su accionar.

Menciona, que se encuentra frente a un contratante diligente, no siendo aplicable a su respecto lo dispuesto en el artículo 1489 del Código Civil, y que conforme a lo establecido en los artículos 1535 y 1537 del Código Civil, el acreedor sólo tiene a derecho a cobrar la pena, cuando existe un incumplimiento



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

imputable al deudor y mora de parte de éste, sin perjuicio de otras condiciones o requisitos que estipulen las partes en forma expresa.

Afirma, que el atraso en el envío de la carta de crédito y con sus menciones correctas para poder enviar los productos a Chile fue una circunstancia que no fue imputable a la empresa contratista.

Añade, que la empresa tomó todas las medidas y ejecutó todas las acciones con el objeto de cumplir con sus obligaciones contractuales.

Expone, que consecuentemente con lo expuesto es dable concluir que el referido incumplimiento de la empresa respondió a una imposibilidad material, inimputable a su accionar, ya que todos los inconvenientes referentes a la Carta de Crédito, fueron imputables a Carabineros de Chile, a su Banco (Banco del Estado) o al Banco intermediario del mismo, pero en ningún caso existe responsabilidad alguna de Sat Internacional S.A o de la proveedora LBA.

Añade, que su representada hizo todas las gestiones con el fin de solucionar los problemas que había tenido la institución y sus bancos, y que su representada hizo todos los esfuerzos posibles para que la Carta de Crédito fuera corregida a la brevedad posible, cuestión que solo ocurrió el día 9 de julio de 2018.

Expresa, que incluso existió una disculpa de la funcionaria doña Sandra Alarcón por el atraso suscitado en razón de revisiones internas de auditorías realizadas en Carabineros, es decir, es la propia encargada de la gestión bancaria la que reconoce la participación de la institución y el atraso habido bajo su actuar.

Hace presente, que su representada solamente estaba habilitada para enviar a Carabineros los datos y antecedentes correspondientes de conformidad con lo señalado en el Anexo 5 de las Bases de Licitación, pero no para intervenir en la tramitación de la Carta de Crédito por tratarse de entidades bancarias completamente ajenas a su esfera de acción.

Indica, que la responsabilidad por el atraso en la remisión de la Carta de Crédito al Banco del proveedor así como los errores en las menciones que debía contener la misma, es imputable únicamente en la Dirección de Logística de Carabineros y eventualmente en el Banco del Estado o su Banco intermediario., motivo por el cual no puede castigarse a mi representada por dicha situación.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Sostiene, de la improcedencia de la demanda por cuanto no puede exigirse el cobro de boleta de garantía y posteriormente el cobro de la multa.

Señala, que conforme a lo establecido en el contrato suscrito por su representada y Carabineros de Chile, mi parte se obligó, al momento de suscribir dicho contrato, a la entrega de una Boleta de Garantía Bancaria cuyo objeto era dar “fiel y oportuno cumplimiento del contrato” por el 10% del valor total del contrato. Esa boleta se entregó en tiempo y forma.

Dice, que Carabineros de Chile consideró que los cascos balísticos no habían sido entregados en el plazo establecido en el contrato y por ende procedió a cobrar la Boleta Bancaria de Garantía que se encontraba en su poder, cuyo objeto era, como se expresó, dar “fiel y oportuno cumplimiento del contrato”, por el 10% del valor total del mismo.

Menciona, que conforme a las disposiciones de las Bases Administrativas y a las cláusulas del contrato, la finalidad de la Boleta de Garantía Bancaria que se exige al momento de suscribir el contrato, es constituir una indemnización anticipada de perjuicios. Por otro lado, las multas por atrasos constituyen una pena o sanción en caso de incumplimiento tardío o imperfecto de la obligación de entregar las especies objeto del contrato.

Sostiene, que todo lo anterior nos lleva a concluir que el comprador, en este caso, el Fisco no puede exigir tanto la indemnización anticipada de perjuicios (Boleta de Garantía que ya se cobró y percibió sus valores) como la Pena (multa por atrasos). Ello se funda en que exigir al vendedor que supuestamente no ha podido cumplir con la entrega de los artículos en el plazo establecido, la imposición de dos sanciones es excesivo y no tiene base jurídica. Pagar la indemnización de perjuicios y pagar la multa por atrasos es improcedente.

Afirma, que de esta manera, el Fisco de Chile está impedido de cobrar la Boleta de Garantía y además la pena por la multa conforme a lo dispuesto en los artículos 1535 y 1.543 del Código civil que regulan las obligaciones con cláusula penal. Cita las disposiciones legales que estima pertinentes.

Relata, que el demandante no tiene derecho a solicitar ambas sanciones, sino una de ellas, o la indemnización anticipada de perjuicios, representada por la Boleta de Garantía que ya fue cobrada o las multas por atrasos.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Expone, que así las cosas, este doble cobro que pretende el comprador constituye un enriquecimiento ilícito que es contrario a nuestro derecho ya que las partes acordaron una indemnización anticipada de perjuicios en caso de incumplimiento del contrato consistente en el 10% del valor del contrato, en caso de incumplimiento del vendedor, que mi parte ya pagó al entregar la Boleta de Garantía Bancaria, y que Carabineros de Chile ya cobró con anterioridad a la presentación de esta demanda.

Expresa, que nuestro ordenamiento jurídico y el contrato impiden cobrar la indemnización de perjuicios (Boleta de Garantía Bancaria ya cobrada) y posteriormente el cobro de una pena (multa por atraso) por prohibirlo expresamente el artículo 1.543 del Código Civil y por consistir en un enriquecimiento ilícito por parte de Carabineros, que pretende una doble indemnización por un mismo hecho.

Menciona, de la improcedencia de pretender que su parte sea condenada al pago de reajustes e intereses a contar de la supuesta mora.

Dice, que en el improbable evento de que la demanda deducida en contra de su representada fuera acogida y que se declare la procedencia de la multa, solicita que se niegue el cobro de reajustes o intereses por ser del todo improcedente dado que no existe norma alguna que lo contemple o permita.

En subsidio, y para el evento de que se declare que es procedente el pago de reajustes o intereses, solicito que en la sentencia se establezca que solo corresponderá el pago de aquellos que se devenguen entre la fecha en que la sentencia quede ejecutoriada y el pago efectivo de lo demandado.

Menciona, que en efecto, en el improbable evento de que la demanda de autos fuera acogida, nos encontramos con una sentencia de aquellas denominadas de condena. Las sentencias de condena tienen dos funciones: a) declaran un derecho y b) Imponen una prestación.

Agrega, que dado que la sentencia de condena contiene necesariamente la declaración de un derecho, que en el caso de la especie sería la declaración de la procedencia de la multa, los eventuales reajustes e intereses solo pueden devengarse desde que esta sentencia queda firme y ejecutoriada dado que solo desde ese momento existe certeza acerca de la existencia de esa obligación.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

En mérito de lo que expone y disposiciones legales que cita, pide tener por contestada la demanda de cobro de pesos en Juicio de Hacienda de mayor cuantía deducida en contra de su representada por el Fisco de Chile, solicitando el rechazo de esta en todas sus partes y con expresa condena en costas.

TERCERO: Que en el primer otrosí de la presentación de folio 19, en subsidio, el demandado dedujo demanda reconvencional en contra del **FISCO DE CHILE**, solicitando se declare improcedente e indebido el cobro de la boleta de garantía de fiel y oportuno cumplimiento por US\$ 20.885 otorgada por su representada con motivo del contrato de compraventa - N° 22/2018- para la “Adquisición de Cascos Antibalísticos para Carabineros de Chile” que se celebró con fecha 24 de enero de 2018 y que fue aprobado mediante Resolución Exenta N° 206, de fecha 27 de febrero de 2018, de la Dirección de Logística de Carabineros de Chile y solicita se condene al demandado a que restituya a su representada la suma de US\$ 20.885 por su equivalente en pesos al día del pago efectivo y que a modo referencial según dólar observado de \$ 735,09 informado por el Banco Central en su página web para el día 17 de diciembre de 2020, asciende a \$ 15.352.354.

Expone, que en aras de la economía procesal y para evitar repeticiones innecesarias, da por expresamente reproducido para todos los efectos, los antecedentes de hecho que se señalaron en la contestación de demanda, adicionando que invocando un atraso en el plazo contractual de 42 días en el que habría incurrido su representada en la entrega de los cascos antibalísticos materia del contrato, con fecha 20 de diciembre del año 2019 la Dirección de Logística de Carabineros de Chile procedió a cobrar la boleta de garantía de fiel y oportuno cumplimiento por US\$ 20.885 otorgada por su representada con motivo del contrato de compraventa - N° 22/2018- para la “Adquisición de Cascos Antibalísticos para Carabineros de Chile” que se celebró con fecha 24 de enero de 2018.

Expresa, que los fundamentos por los cuales el cobro de dicha boleta de garantía fue improcedente e indebido es que no puede considerarse que Sat Internacional S.A. haya incurrido en un atraso en la entrega de los productos y por ende no procedía que se hiciera efectiva la boleta de garantía de fiel y oportuno cumplimiento del contrato por parte de Carabineros.

Sostiene, que conforme a los antecedentes de hecho de la presente demanda reconvencional, ha quedado demostrado que los productos materia de



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

este contrato de compraventa internacional solo pudieron ser embarcados una vez que se recibió por el Banco del Proveedor la Carta de Crédito y una vez que el Banco del Estado efectuó, por expresas instrucciones de Carabineros, las correspondientes modificaciones a la Carta de Crédito en lo relativo a fecha de vencimiento y última fecha de embarque, conforme a las instrucciones entregadas por Carabineros de Chile.

Expresa, que sin la recepción de la Carta de Crédito y sin que esta contuviera las menciones correctas era imposible que los bienes pudieran ser fabricados, embarcados y despachados a Chile desde Inglaterra.

Indica, que conforme a la última modificación instruida y efectuada a la Carta de Crédito N° 1019110, Carabineros de Chile aceptó en forma expresa que la última fecha de embarque de los productos enviados fuera el día 31 de agosto de 2018, reconociendo con ello, el atraso en el envío de la Carta de Crédito al Banco del Proveedor y luego la demora en la rectificación del contenido de dicha Carta de Crédito, circunstancias que la costumbre del comercio internacional reconocen como necesarias para el inicio del proceso por parte del fabricante (proveedor). Es decir, los datos correctos y sin discrepancias en este tipo de documentos, son indispensables para su reconocimiento y validez, especialmente en lo que se refiere a la entrega de los productos por parte de la proveedora.

Reitera, que recién con fecha 9 de julio de 2016, el Departamento L5 de Carabineros, en sus dependencias, hace entrega a Sat Internacional de una copia del documento del Banco del Estado, con los últimos cambios solicitados a la Carta de Crédito, en donde se estipula la fecha de embarque (31 de agosto de 2018) y la nueva fecha de vencimiento de la Carta de Crédito (30 de septiembre de 2018).

Señala, que de esta manera, solo era posible que Sat Internacional S.A., demandada en autos, cumpliera con su obligación de entregar los bienes dentro del plazo estipulado en el Contrato de Compraventa de fecha 24 de enero de 2018, a partir de que la Carta de Crédito fue debidamente recepcionada conforme por el Banco de la empresa fabricante, es decir, a partir del día 9 de julio de 2018, y por ende la multa impuesta en contra de su representada por Resolución N° 881 de fecha 10 de octubre de 2018 por un total de US\$ 44.90,68 es improcedente toda vez que tanto SAT INTERNACIONAL S.A. como la empresa LBA cumplió con los términos del contrato, haciendo la entrega, incluso en un plazo inferior al estipulado, ya que la entrega de los 1.105 cascos antibalísticos se realizó con



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

fecha 17 de agosto de 2.018, siendo recepcionados conforme por Carabineros de Chile, cumpliendo con creces con el plazo estipulado.

Dice, que en relación con esta materia, cabe recordar que además del principio de la buena fe, en materia de contratos administrativos, como el que nos ocupa, son aplicables en la interpretación de los mismos, importantes principios propios del ámbito civil, como lo son a.- el principio del efecto útil del contrato, según el cual, “debe preferirse a la interpretación del contrato el sentido de una cláusula que pueda producir efecto antes de que aquel que no sea capaz de generar efecto alguno” en conformidad al artículo 1.562 del Código Civil; b.- Interpretación armónica o sistemática del contrato el que conforme al artículo 1.564 del Código Civil. Cita jurisprudencia; c.- La interpretación de las cláusulas ambiguas a favor del deudor, principio que contempla el artículo 1566 del Código Civil, ya que al tratarse de un contrato administrativo, este es redactado unilateralmente por la Administración, constituyendo un contrato de adhesión, dado que, es el órgano administrativo aquel que elabora y aprueba las bases de licitación y términos de referencia, cuyo contenido se verá reflejado luego en el respectivo acuerdo de voluntades.

Menciona, que de esta manera no existió un cumplimiento tardío por parte de su representada en su obligación de entregar los productos materia de la compraventa y por ende el cobro de la boleta de garantía efectuada por su contraparte fue absolutamente improcedente.

Refiere, que no puede atribuirse a su parte que no cumplió fiel y oportunamente el contrato toda vez que de haber existido un supuesto atraso este no fue imputable a Sat Internacional S.A. y por ende no era procedente el cobro de la boleta de garantía.

Relata, que el atraso en el envío de la carta de crédito y con sus menciones correctas para poder enviar los productos a Chile fue una circunstancia que no fue imputable ni a su representada ni a la fabricante de los cascos antibalísticos.

Expone, que Sat Internacional S.A. tomó todas las medidas y ejecutó todas las acciones con el objeto de cumplir con sus obligaciones contractuales, y consecuentemente con lo expuesto es dable concluir que en el evento de que se considere que hubo un atraso en la entrega de los productos esto respondió a una imposibilidad material e imputable a su accionar y por ende no procedía el cobro de la boleta de garantía.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHF

«RIT»

Foja: 1

Expresa, que nos encontramos sin lugar a dudas frente a un contratante diligente, no siendo aplicable a su respecto lo dispuesto en el artículo 1,489 del Código Civil. Es así entonces que Carabineros de Chile solo tenía derecho al cobro de la boleta de garantía en el evento de que su parte no hubiere cumplido fiel y oportunamente el contrato por una causa que le fuere imputable a esta, lo que no fue el caso.

Indica, que el atraso en el envío de la carta de crédito y con sus menciones correctas para poder enviar los productos a Chile fue una circunstancia que no fue imputable a su representada.

Señala, que la empresa tomó todas las medidas y ejecutó todas las acciones con el objeto de cumplir con sus obligaciones contractuales.

Dice, que consecuentemente con lo expuesto es dable concluir que el supuesto incumplimiento de la empresa respondió a una imposibilidad material, inimputable a su accionar, ya que todos los inconvenientes referentes a la Carta de Crédito, fueron imputables a Carabineros de Chile, a su Banco (Banco del Estado) o al Banco intermediario del mismo, pero en ningún caso existe responsabilidad alguna de Sat Internacional S.A o de la proveedora LBA.

Menciona, que su representada hizo todas las gestiones con el fin de solucionar los problemas que había tenido la institución y sus bancos, y que su representada hizo todos los esfuerzos posibles para que la Carta de Crédito fuera corregida a la brevedad posible, cuestión que solo ocurrió el día 9 de julio de 2.018.

Refiere, que incluso existió una disculpa de la funcionaria doña Sandra Alarcón por el atraso suscitado en razón de revisiones internas de auditorías realizadas en Carabineros, es decir, es la propia encargada de la gestión bancaria la que reconoce la participación de la institución y el atraso habido bajo su actuar.

Hace presente, que su representada solamente estaba habilitada para enviar a Carabineros los datos y antecedentes correspondientes de conformidad con lo señalado en el Anexo 5 de las Bases de Licitación, pero no para intervenir en la tramitación de la Carta de Crédito por tratarse de entidades bancarias completamente ajenas a su esfera de acción.

Relata, que la responsabilidad por el atraso en la remisión de la Carta de Crédito al Banco del proveedor así como los errores en las menciones que debía



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

contener la misma, es imputable únicamente a la Dirección de Logística de Carabineros y eventualmente al Banco del Estado o su Banco intermediario, motivo por el cual no puede castigarse a su representada con el cobro de una boleta de garantía que fue otorgó solo para el caso de que el incumplimiento fuera atribuible a su contratante tomador.

Por tanto pide tener por deducida demanda reconvencional en contra del **FISCO DE CHILE**, y solicita que declare que fue improcedente e indebido el cobro de la boleta de garantía de fiel y oportuno cumplimiento por US\$ 20.885 efectuada por Carabineros de Chileno en el marco del contrato del contrato de compraventa - N° 22/2018- para la “Adquisición de Cascos Antibalísticos para Carabineros de Chile” que se celebró con fecha 24 de enero de 2018 y en consecuencia se condene al demandado a que restituya a su representada la suma de US\$ 20.885, por su equivalente en pesos al día del reembolso y pago efectivo de la misma y que a modo referencial según dólar observado de \$ 735,09 informado por el Banco Central en su página web para el día 17 de diciembre de 2.020, asciende a \$ 15.352.354.

CUARTO: Que a folio 23, el demandante evacuó la réplica, reiterando lo expuesto y señalando que la demandada, al contestar la demanda, intenta volver a revisar antecedentes que ya fueron analizados en el procedimiento que se estableció en el propio contrato N° 22/2018, que suscribió, en la cláusula novena del mismo, sobre “PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN DE MEDIDAS PARA LOS CASOS DE INCUMPLIMIENTO”, y en el que se determinó que debía aplicarse la multa que ahora se cobra.

Sostiene, que no es efectivo que no haya sido requerida o interpelada para pagarla, como se probará oportunamente puesto que, como se señala en la demanda, se procedió a aplicar la multa, por un valor de US\$ 44.901,68.- y se le informó de ésta mediante oficio N° 881, de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros, de fecha 10 de octubre de 2018.

Expone, que en contra de la Resolución que la aplicó, como quedara dicho en la demanda, la empresa demandada presentó sus descargos e interpuso los recursos correspondientes haciendo uso del procedimiento establecido en el contrato, en la cláusula NOVENA: “PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN DE MEDIDAS PARA LOS CASOS DE INCUMPLIMIENTO”.

Agrega, que con fecha 9 de septiembre de 2019, se le comunicó a la empresa que como con fecha 26 de enero de 2019 se le había notificado por carta



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

certificada la Resolución Exenta N° 51, de fecha 16 de enero de 2019 de la Dirección de Logística, que rechazaba los descargos presentados en contra de la multa comunicada mediante Oficio N° 881, de fecha 10 de octubre de 2018, de la Dirección de Compras Públicas, la multa se consideraba formalizada, más aún si los Recursos interpuestos por el proveedor tampoco habían sido acogidos.

Añade, que se le informó, además, que se procedería al cobro de la garantía otorgada por un valor de US\$ 20.885.-, para garantizar el Contrato 22/2018, cuestión que ocurrió con fecha 20 de diciembre de 2019, quedando así un saldo por pagar ascendente a US\$ 24.046,68.-

Expresa, que el plazo para cumplir con esta obligación había vencido el 4 de septiembre de 2019, considerando que la parte demandada fue notificada por carta certificada de fecha 25 de agosto de 2019, de la Resolución recaída en el Recurso Jerárquico interpuesto por ella, que no le dio lugar y que, a partir de esa fecha, tenía un plazo de 10 días corridos para cumplir.

Indica, que la parte demandada omite en su escrito todos los antecedentes relacionados con el procedimiento previo al que las partes se sujetaron en el contrato que suscribieron, de aplicación para el caso de incumplimiento.

Señala, que tampoco considera que el régimen legal aplicable en la especie es el que se establece en la Ley N° 18.928, del año 1990, que fija las normas sobre Adquisición y Enajenaciones de Bienes Corporales e Incorporales Muebles y Servicios de las Fuerzas Armadas, artículos 1° y 11; y su Reglamento complementario, aprobado por Decreto Supremo N° 95, del Ministerio de Hacienda, del año 2006.

Dice, que no son exactos los argumentos ni los fundamentos vertidos en el capítulo IV de su escrito de contestación a la demanda, circunstancia que se probará oportunamente.

Afirma, que ha cumplido con todos los requisitos que le han permitido aplicar la multa que por este procedimiento se cobra, por lo que, evacuando este trámite de la réplica, y reitera su petición para que condene a la demandada a pagar la suma de US\$ 24.046,68.-, que por su equivalencia en pesos al día 9 de marzo de 2020 corresponden a \$ 19.933.495.-, más reajustes e intereses, calculados a partir del día 4 de septiembre de 2019 hasta su pago efectivo, con costas.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

QUINTO: Que, a folio 23, el demandante y demandado reconvencional contestó la demanda reconvencional, reiterando los argumentos hechos valer en la demanda principal, los que solicita sean considerados por considerar innecesarios repetirlos a fin de velar por la economía procesal, haciendo hincapié en que el cobro de la boleta de garantía es procedente y no es indebido, tanto desde el punto de vista formal como del punto de vista de fondo, dado que correspondía aplicar la multa convenida por las partes.

Expone, que desde un punto de vista formal, cumplió con todas las formalidades establecidas en el “PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN DE MEDIDAS PARA LOS CASOS DE INCUMPLIMIENTO”, contemplado en el contrato que las partes celebraron, al amparo de las Bases Administrativas, así como del régimen legal aplicable en la especie, que es el que se establece en la Ley N° 18.928, del año 1990, que fija las normas sobre Adquisición y Enajenaciones de Bienes Corporales e Incorporales Muebles y Servicios de las Fuerzas Armadas, artículos 1° y 11; y su Reglamento complementario, aprobado por Decreto Supremo N° 95, del Ministerio de Hacienda, del año 2006, concluyendo que la parte demandante reconvencional debía pagar la multa estipulada.

Expresa, que en cuanto al fondo, luego de revisar y analizar todos los antecedentes y argumentos, se emitió la Resolución Exenta N° 51, de 16 de enero de 2019 que ordenaba la aplicación de la multa, la que fue notificada a la empresa por carta certificada de fecha 26 de enero de 2019. (Artículo 79° ter del Reglamento N° 250 del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de la Ley 19.886).

Indica, que como la demandante no pagó la multa en el plazo estipulado, quedó habilitada para cobrar el documento de garantía y es lo que hizo.

Señala, que la demandante reconvencional omite mencionar que mediante oficio N° 586, de 9 de septiembre de 2019, la Dirección de Compras Públicas le comunicó el cobro de la garantía y le confirió traslado de esta decisión, por lo que tuvo la posibilidad de hacer valer sus descargos en el procedimiento que las partes convinieron aplicar para estos efectos.

Menciona, que la boleta de garantía N° 36112, del Banco Security, se emitió cumpliendo con el numeral 4.5 del contrato, “Garantía de Fiel Cumplimiento”, y conforme lo que se establece en el numeral 4.1.1 “Multas”, en las Bases Administrativas, en relación con la cláusula octava del mismo contrato N° 22/2018,



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

correspondía cobrarla en el caso de que la multa aplicada, una vez requerido su pago, no fuese pagada, que es precisamente la circunstancia en la que se puso la demandante reconvencional.

Refiere, que en consecuencia, era procedente proceder al cobro de ésta por lo que solicita no hacer lugar a la demanda reconvencional porque el cobro de la boleta de garantía es procedente, como se ha señalado y como se probará oportunamente, de manera que no corresponde condenar a su parte a la restitución del valor que ésta representa, correspondiente a la suma de US\$20.885.- por su equivalente en pesos al día del pago efectivo. Todo con costas.

SEXTO: Que, a folio 25, el demandado evacuó la dúplica, sosteniendo que en ninguna parte de su escrito de réplica la actora ha negado o controvertido el hecho de que su parte actuó siempre de buena fe en lo relativo al cumplimiento de las obligaciones que le imponía el contrato.

Agrega, que la parte demandante tampoco ha negado o controvertido todas las actuaciones, diligencias e intervenciones que realizó para que finalmente la carta de crédito pudiera ser primero enviada y recepcionada por el proveedor y fabricante de los cascos balísticos en Inglaterra y luego para que Carabineros instruyera al Banco del Estado para que efectuara las modificaciones a esta que permitieran que se diera curso a la orden de compra y los productos pudieran ser enviados a Chile.

Expone, que sin la recepción de la Carta de Crédito y sin que esta contuviera las menciones correctas era imposible que los bienes pudieran ser fabricados, embarcados y despachados a Chile desde Inglaterra.

Expresa, que de esta manera queda ratificado lo señalado por esta parte en su contestación respecto a que aun cuando considerásemos que hubo un atraso en la entrega de las mercaderías este no fue imputable a su parte.

Indica, que en su escrito de réplica, la demandante señala que no es efectivo que su representada no haya sido requerida o interpelada para el pago de la multa que le fuera aplicada, ya que esta multa se le habría comunicado mediante oficio N° 881 de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros de fecha 10 de octubre de 2.018.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Dice, que sin embargo, esta no fue la defensa esgrimida por su parte ya que lo se expuso en la contestación fue que no puede considerarse que su parte se haya constituido en mora de su obligación de entregar las mercaderías ya que no medió a su respecto un requerimiento o interpelación. Es decir, jamás se ha negado que su parte fue requerida para el pago de la multa, lo que se señaló es que siendo la multa una cláusula penal para sea procedente su aplicación la parte debe constituirse en mora de su obligación de entregar y para que ello ocurra se requiere una actividad especial del acreedor a través de una interpelación o intimación específica al deudor para que efectúe la prestación vencida, tal como lo prevé el N°3 del artículo 1551 del Código Civil, lo que en el caso de la especie no ocurrió.

Menciona, que no debe confundirse la mora en la entrega de las mercaderías con la mora en el pago de la multa aplicada por la supuesta mora.

Refiere, que la parte demandante tampoco ha controvertido ni negado que en el hipotético caso de pudiere considerarse que se configuró una mora de su representada en la entrega de las mercaderías esta no le fue imputable. Es decir, la actora en su réplica no señala que el incumplimiento haya provenido de dolo o culpa de su parte por lo que queda en evidencia entonces que la cláusula penal no era aplicable en el caso de la especie.

Relata, que tampoco la demandante en su contestación se hace cargo de otra de las defensas efectuada por su representada cual es que el Fisco no puede exigir tanto la indemnización anticipada de perjuicios (Boleta de Garantía que ya se cobró y percibió sus valores) como la Pena (multa por atrasos).

Expone, finalmente que la actora tampoco se hizo cargo en su réplica de rebatir lo señalado por esta parte respecto de la improcedencia de pretender que su parte sea condenada al pago de reajustes e intereses a contar de la supuesta mora en circunstancias que en el improbable evento que existiera una sentencia condenatoria lo que corresponde conforme a nuestro ordenamiento jurídico es que se paguen los intereses que se devenguen entre la fecha en que la sentencia quede ejecutoriada y el pago efectivo de lo demandado.

SÉPTIMO: Que, a folio 25, el demandante reconvenional evacuó la réplica de la demanda reconvenional, sosteniendo que esta solo se ampara en el hecho de que Carabineros de Chile cumplió con todas las formalidades establecidas en el “Procedimiento de Aplicación de Medidas para los casos de incumplimiento”, por lo que concluye que la aplicación de la multa fue procedente.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHF

«RIT»

Foja: 1

Expone, que sin embargo, nada se señaló por esta para controvertir los motivos que se dieron en la demanda reconvencional para la improcedencia del cobro de la boleta de garantía y que fueron la no existencia de atraso en la entrega de los productos, considerando lo sucedido con el envío de la carta de crédito y las sucesivas rectificaciones a la misma y adicionalmente para el improbable evento que hubiere existido realmente un atraso en la entrega de los productos este en caso alguno le fue imputable a Sat Internacional S.A. y por ende no era procedente el cobro de la boleta de garantía.

OCTAVO: Que a folio 27, el demandado reconvencional evacuó la dúplica de la demanda reconvencional, sosteniendo que la demandante reconvencional omite en su escrito todos los antecedentes relacionados con el procedimiento previo al que las partes se sujetaron en el contrato que suscribieron, de aplicación para el caso de incumplimiento.

Expone, que en efecto, todos los argumentos que tenía la demandante reconvencional para fundamentar su solicitud de dejar sin efecto la multa, ya fueron revisados, analizados y ponderados en el procedimiento que se estableció en el propio contrato N° 22/2018 que suscribió, en la cláusula novena del mismo, sobre “PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN DE MEDIDAS PARA LOS CASOS DE INCUMPLIMIENTO”. Y, en ese procedimiento, se determinó que debía aplicarse la multa que ahora se cobra.

Expresa, que de la multa, por un valor de US\$ 44.901,68.- se informó a la empresa mediante oficio N° 881, de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros, de fecha 10 de octubre de 2018 y, en contra de la Resolución que la aplicó, la empresa demandada presentó sus descargos e interpuso los recursos correspondientes haciendo uso del procedimiento establecido en el contrato, en la cláusula NOVENA: “PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN DE MEDIDAS PARA LOS CASOS DE INCUMPLIMIENTO”.

Indica, que con fecha 26 de enero de 2019 se le notificó por carta certificada la Resolución Exenta N° 51, de fecha 16 de enero de 2019, de la Dirección de Logística, que rechazaba los descargos presentados en contra de la multa.

Señala, que fue notificado también, por carta certificada de fecha 25 de agosto de 2019, de la resolución recaída en el Recurso Jerárquico interpuesto, que tampoco acogió su reclamo.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Agrega, que fue informado también de que se procedería al cobro de la garantía otorgada por un valor de US\$ 20.885.-, para garantizar el Contrato 22/2018, cuestión que ocurrió con fecha 20 de diciembre de 2019, quedando así un saldo por pagar ascendente a US\$ 24.046,68.

Dice, que el plazo para cumplir con esta obligación había vencido el 4 de septiembre de 2019, considerando que la parte demandada fue notificada por carta certificada de fecha 25 de agosto de 2019, de la resolución recaída en el Recurso Jerárquico interpuesto por ella, que no le dio lugar y que, a partir de esa fecha, tenía un plazo de 10 días corridos para cumplir.

Menciona, que así las cosas, considerando lo expuesto precedentemente, reiteramos en este trámite de duplica que no se debe dar lugar a esta demanda reconventional, con costas.

NOVENO. Que, para acreditar sus dichos, la demandante, rindió en autos las siguientes probanzas.

A folio 23, la documental consistente en:

1.- Oficio N° 586, de 9 de septiembre de 2019, remitido por la Dirección de Compras Públicas de Carabineros.

A folio 40 y reiterados a folio 47, la documental consistente en:

2.- Contrato N° 22-2018, de compraventa de cascos antibalísticos para Carabineros de Chile, de fecha 24 de enero de 2018.

3.- Oficio N° 881, de 10 de octubre de 2018.

4.- Resolución Exenta N° 51, de 16 de enero de 2019.

5.- Resolución Exenta N° 397, de 27 de mayo de 2019.

6.- Resolución Exenta N° 461, de 1 de julio de 2019, que complementa Resolución Exenta N°.

7.- Resolución Exenta N° 41, de 13 de agosto de 2019.

8.- Oficio N° 586, de 9 de septiembre de 2019, dirigido a la empresa SAT Internacional S.A.

9.- Resolución Exenta N° 838, de 15 de noviembre de 2019.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

A folio 47, la documental consistente en:

10.- Orden de Compra N° 6, de 1 de marzo de 2018.

11.- Acta de entrega de orden de compra y contrato de fecha 6 de marzo de 2018.

12.- Carta presentada por el proveedor, de fecha 22 de octubre de 2018.

12.- Carta presentada por el proveedor, de fecha 1 de febrero de 2019.

DÉCIMO: Que por su parte, la demandada y demandante reconvencional, rindió en autos las siguientes probanzas.

A folio 20, la documental consistente en:

1.- Certificado de paridad cambiaria del dólar, denominado “Dólar Observado”, emitido por el Banco Central de Chile, con fecha 17 de diciembre de 2020.

A folio 45, la documental consistente en:

1.- Copia de resolución N°6 de fecha 1 de febrero de 2019.

2.- Bases administrativas de licitación privada para la adquisición de casco antitbalístico con sistema de protección facial para Carabineros de Chile.

3.- Copia del contrato de compraventa - N° 22/2018- para la “Adquisición de Cascos Antibalísticos para Carabineros de Chile” suscrito por mi representada con fecha 24 de enero de 2018

4.- Copia del documento denominado “Acta de entrega de Swift por apertura de carta de crédito”, de fecha 23 de mayo del año 2019.

5.- Copia de cadena de correos electrónicos entre don Ken Johnson y don Gustavo Gárce Sat Chile S.A., de fechas 23 de mayo de 2018 y 30 de mayo de 2018.

6.- Copia de cadena de correos electrónicos entre el ejecutivo de Sat Chile S.A. don Gustavo Gárce y a doña Sandra Andrade funcionaria del departamento de Contabilidad y Finanzas, de fecha **30 de mayo de 2.018**, por don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A., a doña Sandra Andrade, en el cual le informa: “La empresa extranjera LBA dice que no ha recibido la carta de crédito. Este correo me llegó de la empresa extranjera; **de fecha 30 de mayo de 2018** por



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

medio del cual doña Sandra Alarcón responde el correo a don Gustavo Garcés señalando “Voy a consultar con el banco que pasa, ya que hay un Banco intermediario que lo usan como canal de aviso, puede que por eso se esté demorando en ser notificado el proveedor. Haré las respectivas consultas y te aviso”; **correo electrónico de fecha 30 de mayo de 2018** por don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A., a doña Sandra Andrade, en el que se indica que “Averiguamos con la empresa LBA fabricantes de los cascos y nos confirmaron hoy que aun su banco no recibe ninguna confirmación de la carta de crédito. Por lo anterior el plazo de entrega para ello no se puede iniciar ya que el proceso de envío lo activan solamente cuando reciben la carta de crédito (proceso legal que le exige el banco). Entre los trámites de envío de los productos están las reservas de flete aéreo, permisos, embalaje y rotulado final que solo se realiza una vez que esté definida la fecha exacta de envío lo que está directamente relacionada con la carta de crédito y por parte de LBA. Favor confirmar con su banco la recepción de la carta de crédito por parte del Banco inglés”; **correo electrónico de fecha 30 de mayo de 2018**, por el cual doña Sandra Alarcón de Carabineros responde correo de la letra c) indicando que “Ya solicité la información al Banco por teléfono y por escrito, para poder copiarte lo que ellos me indiquen. Tan pronto me contesten, te avisaré para que puedan seguir con el trámite normal de envío de la mercadería”; **correo electrónico de fecha 30 de mayo de 2018**, enviado a las 11:56 en el cual doña Sandra Alarcón informa a don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. que “Te copio el mensaje que me acaba de mandar el Banco para saber si obtuvieron alguna respuesta, ya que por la diferencia de hora puede que no recibamos nada hoy”. Se adjuntó en ese correo por doña Sandra Alarcón que indica: “Sandra; A la fecha no existe msg de acuse de recibo, pero hoy se está enviando msg MT 799 para consultar el aviso al BNF atte. Ejecutivo Comercio Exterior Gerencia Desarrollo Comercial”.

7.- Cadena de correos electrónicos entre don Gustavo Garcés de Sat Chile S.A. y doña Sandra Andrade, que contiene el **correo de fecha 31 de mayo de 2018**, en el cual don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. le consulta a doña Sandra Alarcón si hay alguna información acerca de la carta de crédito; **correo de 31 de mayo de 2018** por la cual doña Sandra Alarcón responde a Gustavo Garcés que aún no tiene información y que dentro de un rato informará; **correo de fecha 31 de mayo de 2018** por el cual doña Sandra Alarcón informa a Gustavo Garcés que “Me informa el ejecutivo de la cuenta que no recibieron respuesta por lo que están insistiendo ahora en la mañana para poder obtener alguna respuesta”; **correo de 31 de mayo de 2.018**, en el que don Gustavo Garcés de



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

SAT Internacional S.A. le informa a doña Sandra Alarcón de Carabineros, que “Junto con enviarte mi saludo te escribo este mail para informar la situación actual de la carta de crédito por parte de nuestra representada LBA. Recibimos hoy información sobre la recepción de la carta de crédito por parte de LBA, donde nos menciona las siguientes discrepancias en las fechas señaladas en la carta de crédito la que te describo a continuación. 1.- Fecha de emisión de la carta de crédito es el 22 -05-2018. Esta fecha no es igual a la fecha de recepción, confirmación y apertura, ya que el Banco de LBA recibió la carta de crédito el día 30-05-2018, no logrando confirmar ya que la fecha de vencimiento es el día 14 de junio de 2018 lo que discrepa de la fecha máxima de 44 días corridos. 2.- En lo que se refiere a la última fecha para el despacho (05-05-2018) esta fecha también discrepa ya que el envío será aérea y sólo tomará 3 o 4 días para llegar a Santiago por lo que deberá ser mínimo 30 días después de confirmada la carta de crédito. 3.- Por último en lo que respecta a la fecha de vencimiento de la carta de crédito, para el día 14- 06 - 2018 fecha que no corresponde al plazo de entrega ofertado (44 días corridos), esta fecha de vencimiento debería ser 44 días corridos desde la conformación de la carta, considerando los plazos que toma el banco para comunicar al banco de nuestra representada que tarda 5 días hábiles aproximadamente este plazo se debería sumar a los 44 días corridos. Tratamos de comunicarnos telefónicamente para informar sobre esta situación la que esperamos se supere a la brevedad ya que la fábrica se encuentra en condiciones de enviar los productos – sin embargo- sin tener abierta la carta de crédito no pueden hacerlo”.

8.- Correo electrónico del 1 de junio de 2.018 por el cual doña Sandra Alarcón le responde a la empresa que “Te comentó que ya estamos chequeando esto, para poder dar respuesta a la brevedad y solucionar lo que nos comentas”

9.- Copia de los correos electrónicos (2) enviados el día 4 de junio de 2018 por don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. y le consulta a doña Sandra Alarcón si tiene alguna información acerca de la carta de crédito y además le reenvía el correo de fecha 31 de mayo de 2018 enviado a doña Sandra Alarcón, esta vez a don Román Mundaca y a don Cristian González de Carabineros, sin que la empresa recibiera respuesta alguna.

10.- Copia del correo electrónico de fecha 5 de junio de 2018, enviado por don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. a doña Sandra Alarcón que indica: “Te saludo afectuosamente y te comento que estamos muy preocupados al no tener respuesta de ustedes, sobre la vigencia de la carta de crédito, situación que



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

está siendo consultada por nuestra representación en Inglaterra. Te solicito dar una respuesta a lo planteado lo antes posible con la finalidad de informar a nuestra gerencia y a la empresa LBA, para hacer los trámites de importación y así dar cumplimiento a los 44 días dispuestos en las bases de licitación”

11.- Copia de **cadena de correos electrónicos** entre el ejecutivo de Sat Chile S.A. don Gustavo Gárce y a doña Sandra Andrade que contiene **correo electrónico del 5 de junio de 2.018** enviado por doña Sandra Alarcón de a don Gustavo Gárce de Sat Internacional S.A. en el que le informa “El día de ayer no estuve en la oficina pero hablé con mi Suboficial Mundaca, quien me informó de las discrepancias que tenían con la carta de crédito. Yo ya informé al banco y estoy a la espera de sus comentarios para poder modificar la carta de crédito a la brevedad”; **correo electrónico de fecha 6 de junio de 2018**, por el cual doña Sandra Alarcón responde a don Gustavo Gárce de Sat Internacional S.A. lo siguiente: “1.- La carta de crédito fue recibida el 30 de mayo por el proveedor, porque nuestro banco no tiene corresponsal en destino, por lo que debió utilizar un intermediario y eso demora. 2.- “Esta fecha es modificable. Como ya estamos a 06 de junio, el Banco demorará 5 días entre que envíe la información y esta sea recibida por el banco de destino, necesito que me indique que fecha indicamos para que se acerque a sus requerimientos para poder informar al banco ahora. 3.- La fecha de vencimiento que se señalará es el 28 de junio”. Por favor confirmarme si estás de acuerdo con las respuestas para poder cursarlas en el banco”.

12.- Copia del correo electrónico de fecha 6 de junio de 2,018, enviado por don Gustavo Gárce de Sat Internacional S,A, a doña Sandra Alarcón que señala: “Adjunto datos de transferencia en dólares para empresa LBA_ - La fecha de apertura 7/10 días adelante o la carta ya estará abierta antes de su llegada al banco de LBA.- - Desde la apertura de la carta, LBA tiene un plazo de 44 días más para la llegada del despacho- - Desde el último día de despacho sugiero que el banco ponga 30 días más para la entrega de los documentos y el intercambio de documentos entre los dos bancos. 10 días no es suficiente especialmente cuando hay un banco corresponsal entre el banco de Carabineros y el banco de LBA”.

13.- Copia de **cadena de correos electrónicos** entre el ejecutivo de Sat Chile S.A. don Gustavo Gárce y a doña Sandra Andrade que contiene **correo de fecha 7 de junio de 2018**, por el cual doña Sandra Alarcón informa a don Gustavo Gárce de Sat Internacional S.A, que “Dejaremos la validez de la carta de crédito para el día 8 de julio (44 días + 10 días)”; **correo electrónico de fecha 7 de junio de 2018** las 4:00 enviado por don Gustavo Gárce de Sat Internacional a doña



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHF

«RIT»

Foja: 1

Sandra Alarcón; **correo electrónico** enviado por doña Sandra Alarcón de Carabineros a don Gustavo Garcés de Sat Internacional S.A. el día 7 de junio de 2018, por el cual le señala “Aun no se abre el sistema correspondiente al mes de junio, tan pronto se abra, que debiera ser mañana, le avisaré. La carta de crédito con las modificaciones la tengo para la firma para poder enviarla mañana al banco”.

14.- Copia de **cadena de correos electrónicos** entre el ejecutivo de Sat Chile S.A. don Gustavo Gárce y a doña Sandra que contiene **correo electrónico de fecha 18 de junio de 2018** por el cual don Gustavo Garcés de Sat Internacional S.A. consulta a doña Sandra Alarcón de Carabineros, si existe alguna información de la carta de crédito; y correo enviado por doña Sandra Alarcón a don Gustavo Garcés de Sat Internacional S.A, el 19 de junio de 2018 por el cual le adjunta copia de la modificación de la Carta de Crédito, disculpándose por el retraso por estar en revisión y auditoría.

15.- Copia de la comunicación de fecha 13 de junio de 2018, firmada por el Departamento de Comercio Exterior del BancoEstado y dirigida a la Dirección de Logística de Carabineros en que informan que con esa fecha se ha modificado la carta de crédito N°1019110, de acuerdo a sus instrucciones, siendo el nuevo vencimiento el día 8 de julio de 2018.

16.- Copia de **cadena de correos electrónicos** entre el ejecutivo de Sat Chile S.A. don Gustavo Gárce y a doña Sandra, que contiene **correo electrónico enviado el 21 de junio de 2018** por don Gustavo Garcés de SAT Internacional S.A. a doña Sandra Alarcón en el que se expresa: “LBA necesita la última fecha de despacho de 10 de julio. El 8 es un domingo. El vencimiento de la carta debe ser 10 de agosto. Para que los tres bancos tengan suficiente tiempo para recibir e intercambiar los documentos. Con un banco intermediario entre los bancos del cliente”; **correo de respuesta de fecha 21 de junio** en que doña Sandra Alarcón señala a la empresa lo siguiente: “Favor comuníquese con el Dpto. L5 que ellos son quienes me deben instruir como seguir con las fechas de la carta de crédito”.

17.- Copia de la comunicación de fecha 27 de junio de 2018, firmada por el Departamento de Comercio Exterior del BancoEstado y dirigida a la Dirección de Logística de Carabineros en que informan que con esa fecha se ha modificado (segunda modificación) la carta de crédito N° 1019110, de acuerdo a sus instrucciones, siendo la última fecha de embarque el día 8 de julio de 2018.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

18.- Copia de la comunicación de fecha 9 de julio de 2018, firmada por el Departamento de Comercio Exterior del BancoEstado y dirigida a la Dirección de Logística de Carabineros en que informan que con esa fecha se ha modificado (tercera modificación) la carta de crédito N° 1019110, de acuerdo a sus instrucciones, siendo el nuevo vencimiento el día 30 de septiembre de 2018 y la última fecha de embarque el 31 de agosto de 2018.

19.- Copia del “Certificado de Recepción Final”, de fecha 7 de septiembre de 2016, suscrito por don Carlos D. López González, jefe del departamento L5 de Carabineros en el que se indica que “con fecha 17 de agosto de 2018 fueron recepcionadas en bodegas de este departamento los 1.105 cascos antibalísticos marca LBA, nivel III-A, adquiridos a la empresa SAT INTERNACIONAL S.A. de conformidad a lo establecido en el contrato N° 222018 de fecha 24 -01-2018”.

A folio 46, la documental consistente en:

20.- Copia del Dictamen N° 1275 de fecha 8 de enero de 2015, emitido por la Contraloría General de la República.

21.- Sentencia definitiva de fecha 21 de junio de 2011, pronunciada por el Séptimo Juzgado Civil en los autos caratulados “Rol C – 32.139 – 2008, caratulada Fisco de Chile con Comercializadora y Distribuidora”.

22.- Sentencia pronunciada por la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago con fecha 7 de marzo de 2013, rol de ingreso Corte N° 6.239-2.011.

23.- Sentencia definitiva pronunciada por el Primer Juzgado Civil de Santiago con fecha 14 de mayo de 2.013, en los autos caratulados “ Fisco de Chile con Almacenes Comerciales”, rol C- 5375-2012.

24.- Sentencia pronunciada por la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago con fecha 26 de diciembre de 2013, rol de ingreso corte n° 7.690-2.013.

25.- Sentencia pronunciada por la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago en los autos sobre recurso de protección.

A folio 63, rola la documental consistente en:

26.- Swift de emisión de crédito documentario número I019110 por USD 208.845 de fecha 22 de mayo 2018 y aviso de otorgamiento de carta de crédito.

27.- Swift de modificación de fecha 13 de junio de 2018.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

28.- Swift de modificación de fecha 27 de junio de 2018.

29.- Swift de modificación de fecha 9 de julio de 2018.

A folio 70, rolan los documentos exhibidos por la demandante, consistentes en:

30.- Copia de la carta de crédito CC 1019110 que se emitió por el departamento de Comercio Exterior del Banco del Estado de Chile por orden de la Dirección de Logística de Carabineros de Chile en relación con el contrato de compraventa - N° 22/2018- para la “Adquisición de Cascos Antibalísticos para Carabineros de Chile” suscrito con SAT INTERNACIONAL S.A. de fecha 24 de enero de 2018.

31.- Comunicación de fecha 13 de junio de 2018, firmada por el Departamento de Comercio Exterior del BancoEstado y dirigida a la Dirección de Logística de Carabineros en que informan que con esa fecha se ha modificado (primera modificación) la carta de crédito N° 1019110 de acuerdo a sus instrucciones.

32.- Comunicación de fecha 27 de junio de 2018, firmada por el Departamento de Comercio Exterior del BancoEstado y dirigida a la Dirección de Logística de Carabineros en que informan que con esa fecha se ha modificado (segunda modificación) la carta de crédito N° 1019110, de acuerdo a sus instrucciones.

33.- Comunicación de fecha 9 de julio de 2018, firmada por el Departamento de Comercio Exterior del BancoEstado y dirigida a la Dirección de Logística de Carabineros en que informan que con esa fecha se ha modificado (tercera modificación) la carta de crédito N°1019110, de acuerdo a sus instrucciones

A folio 77, rola la testimonial, consistentes en las declaraciones de los testigos doña Sandra Valeria Alarcon Rojas, don Roman Osvaldo Mundaca Mundaca y de don Gustavo Francisco Jose Garces Mujica, quienes legalmente juramentados declararon, en lo pertinente, que:

La primera, que no tengo conocimiento de que se haya retraso la carta de crédito y el envío hacia Banco Del Estado, ya que al recepcionar los documentos, siempre se tramitaron en forma oportuna y una vez que se presentaba la carta de crédito el Banco Del Estado informaba al Banco proveedor en el extranjero; que en



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

caso de que el proveedor considerara alguna inconsistencia en la carta de crédito, ellos lo informaban directamente a Banco Del Estado y Banco Estado le informaba al Depto. de finanzas L.8 y ellos a su vez al depto. L.5, que es quien se adjudicó la compra de los cascos anti balísticos; que luego se revisaban los antecedentes proporcionados por el proveedor y se instruía al Depto. De finanzas L.8, si correspondía la corrección; que de eso podían pasar un par de días, no era demoroso, porque el proveedor recibía la carta de crédito y de inmediato señalaba las observaciones, en caso que las hubiese; que la comunicación con el proveedor era siempre con el depto. L.5; que en el depto. de finanzas donde ella estaba en ese tiempo evitaba tener contacto directo con proveedores, que cualquier consulta que hiciera el proveedor, se derivaba al depto. L.5, para no tener contacto con el proveedor; que todo lo declarado lo sabe y le consta, porque durante el año 2018, trabajaba en el depto. de finanzas L.8 y estaba al tanto de estas compras, porque eran pagos en dólares; exhibido los correos electrónicos acompañados en escrito de fecha 11 de mayo de 2022, a folio 45 singularizados por los numerales 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 15, responde que corresponden a correos enviados y recibidos por ella a don Francisco Garcés de la empresa Sat Internacional, porque esta su firma al pie de estos documentos; que la empresa demandada, se refiere básicamente a los días de la carta de crédito, y dentro de esos plazos, ellos no pueden saber cuánto se va a demorar el Banco con el proveedor, porque puede que exista un banco intermediario, entre Banco Estado y el proveedor.

El segundo, que recuerda que tuvieron un problema con la carta de crédito en referencia, cuando se desempeñaba en la oficina de adquisiciones del Depto. L.5 de Carabineros; que recuerda que los datos que habían dado para la apertura de la carta de Crédito en un Banco de Inglaterra, que este banco no tenía convenio con el Banco del Estado acá en Chile, esto lo supo por las personas que trabajan en finanzas, porque ellos no ven lo que es dinero; que él no manejaba eso; que toda la carpeta del proceso de compras está en el depto. L.5., que esto lo sabe y le consta porque trabajó en el depto. en los años 2017 y 2018, que no tienen para cada proceso de compra una carpeta; que ellos se guiaban por el contrato, y las multas se cursan cuando no se cumplen los plazos estipulados en el contrato; que todo está dentro del contrato, en este contrato aparece las fechas de entrega de los productos.

El tercero, que tiene conocimiento que no hubo ninguna demora; que siempre hubo una confusión entre Carabineros y el Banco del Estado, porque la carta de crédito siempre llegaba con un error, porque siempre llegaba a un banco intermediario y no al Banco de la empresa LBA; que cuando le llegaba a la



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHF

«RIT»

Foja: 1

empresa LBA, pero siempre con errores, y las correcciones las hacían siempre entre Carabineros y el Banco del Estado; que esto de las correcciones pasó dos tres veces, hasta que por fin llegó al Banco BLA, y los productos estaban listos para ser despachados, pero por estos errores en las cartas, no se pudieron despachar en las fechas estipuladas en el contrato; que los errores estaban en el Swift que enviaba Carabineros a Banco Estado; que esas correcciones siempre llegaban atrasadas, siete días después, y por eso no se podían enviar los productos que estaban listos para ser enviados desde Inglaterra; que por eso se relacionaba con la Srta. Sandra por correos electrónicos, para poder hacer los cambios de las fechas para poder entregar los productos; que ella le decía que dependía del Banco del Estado que le diera las respuestas; que la empresa SAT INTERNACIONAL, realizó diligencias y trámites, tendientes a obtener que la carta de crédito fuera recepcionada por el Banco en Inglaterra, y luego para que se le hicieran a estas las modificaciones de las fechas de vencimiento y fechas de embarque de los productos, porque SAT tomó contacto con Banco Estado, para poder tener información sobre los estados de fechas y en que situación se encontraba el Swift; que el banco no les dio ninguna información, porque toda la información se la tenía que dar a Carabineros, porque es Carabineros el comprador; que por tal motivo se comunicaba con la Sta. Sandra Alarcón, para saber cómo iban las gestiones; que el Señor Jaime Vicencio que es el gerente general de SAT INTERNACIONAL la Empresa SAT, se reunió con un Carabinero llamado Román Mundaca, del depto. L:5 de Carabineros, por el asunto de los cambios de fechas en el Swift; que si se hicieron modificaciones relativas a las fechas de vencimiento, o fechas de embarque de los productos a la carta de crédito, pero no recuerda las fechas exactas; que exhibidos los correos electrónicos que fueron acompañados en presentación de fecha 11 de mayo de 2022, a folio 45 y que están señalados en los numerales 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 15, corresponden a correos electrónicos enviados o recibidos por el testigo, de don Kent Jonhson y de doña Sandra Alarcón; que los productos estaban listos en la fecha indicada para ser enviados a Chile desde Inglaterra, pero como no recibían la carta de compra, no podían enviarlos, ya que a esa carta debían hacerle modificaciones; que tuvieron comunicaciones con LBA pero fueron llamadas telefónicas y les indicaban que los productos estaban listos para ser enviados, pero no les llegaba la carta; que esa carta llegaba a otro banco intermediario, esa era la razón de la demora, porque no había una comunicación entre el banco extranjero y el Banco Estado de Chile, o al revés, porque era el Banco Estado quien enviaba los Swift; que SAT no tuvo ninguna culpa, ya que fue en la fecha estipulada a retirar la carta de crédito, y el error se produjo entre el



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Banco De Estado y Carabineros, y que por falta de esa Carta el Banco LBA no podía despachar los productos; que lo anterior lo sabe y le consta porque todas las comunicaciones con Carabineros fueron por correos electrónicos, entre la Sta. Sandra y el en representación de SAT.

UNDÉCIMO. Que, en síntesis, la parte demandante ha fundamentado su pretensión, en la existencia de una relación contractual con la demandada, consistente en Contrato de compraventa N° 22/2018 para la Adquisición de Cascos Antibalísticos para Carabineros de Chile, de fecha 24 de enero de 2018. Sin perjuicio, dichas especies no fueron entregados dentro del plazo estipulado, procediendo a aplicar la multa acordada por un valor de US\$44.901,68, la que fue informada a la demandada mediante oficio N° 881, de la Dirección de Compras Públicas de Carabineros, de fecha 10 de octubre de 2018, quien presentó sus descargos e interpuso los recursos correspondientes, haciendo uso del procedimiento establecido en la cláusula novena del contrato, las que fueron rechazadas por Resolución Exenta N° 51, de fecha 16 de enero de 2019, la que fue comunicada con fecha 26 de enero de 2019.

Asimismo, que se le informó que se procedería al cobro de la garantía otorgada por un valor de US\$ 20.885.-, que garantizada el contrato, cuestión que ocurrió con fecha 20 de diciembre de 2019, quedando un saldo por pagar ascendente a US\$ 24.046,68, que correspondería a la suma cuyo cobro persigue en autos, sosteniendo que el plazo para cumplir habría vencido el 4 de septiembre de 2019, debiendo considerar que la demandada fue notificada por carta certificada con fecha 25 de agosto de 2019, de la resolución recaída en el Recurso Jerárquico que interpuso, a la que no se le dio lugar, teniendo un plazo de 10 días corridos a contar de dicha fecha para cumplir, lo que no hizo.

DUODÉCIMO: Que por su parte, la demandada en síntesis, alega que la entrega de las especies se atrasó por circunstancias no atribuibles a ella, toda vez que la Carta de Crédito que debía confeccionar Carabineros de Chile para el pago del proveedor de las especies en Inglaterra, presentaba errores relacionados al vencimiento y fecha de embarque, debiendo modificarse en tres oportunidades, razón por la cual no procedería la aplicación de la multa.

En subsidio, alega que en caso de considerar que existió un atraso en la entrega de las mercaderías, la demanda debe ser ya que no se constituyó en mora al no haber mediado a su respecto un requerimiento o interpelación, en cuanto a que las multas tendrían la naturaleza de una cláusula penal.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Agrega además, que la finalidad de la Boleta de Garantía Bancaria que se exige al momento de suscribir el contrato, es constituir una indemnización anticipada de perjuicios y que el actor no puede exigir la indemnización anticipadas de perjuicios que correspondería a la Boleta de Garantía cobrada como la multa por el atraso, alegando que el doble cobro que pretende el comprador constituye un enriquecimiento ilícito que es contrario a lo acordado por las partes.

Asimismo, en caso de acoger la demanda y se declare procedente la multa, solicita que se niegue el cobro de reajustes o intereses por no existir normas que lo permitan. En subsidio, solicita que en la sentencia se establezca que solo corresponderá el pago de aquellos que se devenguen entre la fecha en que la sentencia quede ejecutoriada y el pago efectivo de lo demandado.

DÉCIMO TERCERO: Que, conforme al mérito del proceso, son hechos no controvertidos en estos autos:

- Que el demandado y Carabineros de Chile, se encuentran vinculados por un Contrato de compraventa N° 22/2018 para la "Adquisición de Cascos Antibalísticos para Carabineros de Chile", conforme al proceso licitatorio ID 26-2017, suscrito con fecha 24 de enero de 2018, resultado de la adjudicación por parte de la demandada, comprometiéndose a proveer a la entidad, las especies en las condiciones establecidas en la cláusula cuarta de dicho contrato, esto es, en el plazo de 44 días corridos a contar desde la apertura de la carta de crédito;

- Que en la cláusula octava del contrato "multas", se estipuló que si el proveedor no entregaba las especies dentro del plazo estipulado, estaría obligado a pagar una multa por incumplimiento, la que se calcularía conforme con las reglas que se establecen en esa cláusula;

- Que, con fecha 22 de mayo de 2018 se realizó la apertura de la carta de crédito.

- Que, con fecha 7 de septiembre de 2018, fueron recepcionadas en bodegas del departamento de Carabineros de Chile 1.105 cascos antibalísticos marca LBA, nivel III-A,, adquiridos a la empresa SAT INTERNACIONAL S.A.

- Que, por resolución N° 881 de fecha 10 de octubre de 2018, la Dirección de Compras Públicas de Carabineros comunicó a la demandada que debía pagar



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

una multa de US\$ 44.901,68 por concepto de multa por atraso de 42 días en la entrega de los productos.

- Que, con fecha 20 de diciembre de 2019 el actor procedió al cobro de la garantía otorgada por el demandado para garantizar el Contrato 22/2018 por un valor de US\$ 20.885.

Hechos que por lo demás se encuentran acreditados con la documental que rola a folio 45.

DÉCIMO CUARTO: Que, conforme a las alegaciones de las partes, el objeto de la Litis se centra principalmente en determinar si la tardanza en el embarque y despacho de las especies objeto del contrato, se debió a un hecho imputable a la demandada y en consecuencia, si la multa aplicada por la autoridad contratante se ajustó al marco contractual y legal que regía entre las partes.

Así, para determinar la procedencia, monto y forma de aplicación de las multas que ha hecho valer como acreencia la parte demandante, habrá que analizar tanto el contenido del contrato, como de toda la documentación que se entiende integrante a este, y la legislación que lo rige de forma principal o supletoria.

DÉCIMO QUINTO: Que conforme los antecedentes de autos, el contrato celebrado por las partes, es lo que se denomina un contrato administrativo, el cual se caracteriza por mediar el acuerdo de voluntades entre la administración y un particular; con una obligación de prestación de cosas materiales o servicios personales mediante una remuneración determinada, a fin de asegurar el funcionamiento de un servicio público y sometido al régimen especial de Derecho Público.

En este caso en, nos encontramos a un Contrato de Suministro, el cual doctrinariamente se define como *“aquellos mediante los cuales la Administración Pública se provee por mediación de un contratista, de objetos muebles, productos o materias necesarias para el servicio público”*

Respecto a la normativa legal aplicable a este contrato específico, se tuvo a la vista lo señalado en el artículo 9° de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; lo estipulado en la Ley N° 18.928, que “fija normas sobre adquisiciones y enajenaciones corporales e incorporales muebles y servicios de las Fuerzas Armadas”; artículos 11° y 53° del



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

Decreto Supremo N° 95 del año 2006, del Ministerio de Hacienda, que “Aprueba el Reglamento de la ley 18.928 sobre “Adquisición de Bienes Corporales e Incorporales Muebles y Servicios de las Fuerzas Armadas y de Orden y Seguridad”, lo establecido por la Ley N° 19.886 de “Bases sobre contratos administrativos de suministros y prestación de servicios” y su Reglamento; lo dispuesto en el Decreto N° 250, reglamento de la Ley de Bases sobre contratos administrativos de suministros y prestación de servicios, para satisfacer necesidades institucionales.

De la remisión a la normativa antes señala, cabe citar lo dispuesto en la Ley N° 18.928, que fija normas sobre adquisiciones y enajenaciones corporales e incorporales muebles y servicios de las Fuerzas Armadas, en su artículo 1° que en relación al artículo 11, faculta al Director de Logística de Carabineros de Chile para *“efectuar, en representación del Fisco, adquisiciones de bienes corporales e incorporales muebles y contratar o convenir servicios, a título gratuito u oneroso, en la forma establecida por la Ley de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios”*. En su inciso segundo esta norma agrega que *“para los efectos de lo establecido en el inciso anterior podrán celebrar y suscribir los contratos correspondientes, estipulando en ellos las cláusulas que sean necesarias, sea que estén referidas a su esencia, naturaleza o que sean accidentales”*.

Por su parte, el Decreto N° 95 del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de la Ley antes citada, en su artículo 7° titulado “Definiciones”, contiene dos conceptos relevante para la materia de autos. En efecto, en el numeral 3° define las Bases Administrativas como *“documentos aprobados por la autoridad indicada en el artículo 2° y 6° del presente Reglamento, que contienen, de manera general y/o particular, las etapas, plazos, mecanismos de consulta y/o aclaraciones, criterios de evaluación, mecanismos de adjudicación, modalidades de evaluación, cláusulas del contrato definitivo y demás aspectos administrativos del Procedimiento de Compras”*. Asimismo, el numeral 10° define al Contrato de Suministro y de Servicio, como aquél *“que tiene por objeto la contratación o el arrendamiento, incluso con opción de compra, de bienes muebles o servicios, incluyendo, entre otros, los contratos a que se refiere el inciso 2° del artículo 2°, de la Ley N° 19.886”*. En lo que respecta a la determinación de las condiciones de las bases, el artículo 19 señala *“Las Fuerzas Armadas y de Orden y Seguridad Pública deberán determinar las especificaciones de los bienes y servicios y cualquier condición o requisito que se exija a los Oferentes con un criterio económico, de manera que obtenga los mayores beneficios posibles del Contrato*



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHF

«RIT»

Foja: 1

de Suministro y Servicios a los menores costos posibles, tanto presentes como futuros. Las bases deberán establecer las condiciones que permitan alcanzar la condición más ventajosa entre todos los beneficios del bien o servicios por adquirir y todos sus costos asociados, presentes y futuros". En su inciso segundo la norma agrega que *"Las Fuerzas Armadas y de Orden y Seguridad Pública no atenderán sólo al posible precio del bien y/o servicio, sino a todas las condiciones que impacten en los beneficios o costos que se espera recibir del bien y/o servicio. En la determinación de las condiciones de las bases, las Fuerzas Armadas y de Orden y Seguridad Pública deberán propender a la eficacia, eficiencia, calidad de los bienes y servicios que se pretende contratar y ahorro en sus contrataciones"*. En lo que respecta al contenido de los contratos de suministros y servicios, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 55 éste *"deberá contener la individualización del contratista, las características del bien y/o servicio contratado, el precio, el plazo de duración, las garantías, si las hubiere, causales de término y demás menciones y cláusulas establecidas en las Bases"*.

Finalmente, el último de los cuerpos normativos antes referido, esto es, la Ley de Bases sobre contratos administrativos de suministro y prestación de servicios, en su artículo 1° establece: *"Los contratos que celebre la Administración del Estado, a título oneroso, para el suministro de bienes muebles, y de los servicios que se requieran para el desarrollo de sus funciones, se ajustarán a las normas y principios del presente cuerpo legal y de su reglamentación. Supletoriamente, se les aplicarán las normas de Derecho Público y, en defecto de aquéllas, las normas del Derecho Privado"*.

DÉCIMO SEXTO: Que, la demandada alegando sobre la procedencia de las multas, señaló, que el embarque y despacho de las especies materia del contrato desde el proveedor de Inglaterra, dependía de las Cartas de Crédito que debía confeccionar Carabineros de Chile conforme a sus requerimientos, las que presentaban errores que requirieron de diversas modificaciones, en las que el demandado no tendría ninguna injerencia, por lo que no procedía la aplicación de la multa.

DÉCIMO SÉPTIMO: Que, así lo expuesto y del análisis de la documentación descrita en el considerando décimo, especialmente en el contrato de compraventa de cascos antibalísticos, para Carabineros de Chile, se advierte en lo pertinente, que en la cláusula tercera, se estableció la forma de pago de precio, que se realizaría con carta de crédito; que en la cláusula cuarta, se estipuló que el plazo para la entrega de la totalidad de las especies adquiridas, será de 44



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHF

«RIT»

Foja: 1

días corridos, contados desde la apertura de la carta de crédito; que en la cláusula séptima, se acordó que con el objeto de garantizar el fiel y oportuno cumplimiento del contrato y el pago de eventuales multas, el vendedor entrega al momento de firmar el contrato, una boleta de garantía por una suma equivalente al 10% del valor total del contrato, esto es por una suma de USD 20.885, a nombre de la Dirección de Logística de Carabineros de Chile, y que dicho documento se podrá hacer efectivo si el vendedor no cumple con una o más obligaciones contractuales, sin necesidad de requerimiento, ni acción judicial, ni arbitral alguna. También se considerará incumplimiento el cumplimiento tardío o imperfecto de las obligaciones; que en la cláusula octava, se estipuló que si el proveedor no entrega las especies dentro del plazo estipulado en el contrato, estará obligado a pagar una multa por incumplimiento, la que se calculara sobre el valor de las especies atrasados, incluido los impuestos, aplicando progresivamente cada uno de los tramos establecidos en la tabla que se indica. En caso de no pago de las multas una vez requeridas por Carabineros de Chile, éstas se harán efectivas en el documento de garantía de fiel y oportuno cumplimiento del contrato.

En este sentido, las multas acordadas por las partes, se establecieron en el evento que el proveedor no cumpla con la entrega de las especies en el plazo estipulado en el contrato, esto es dentro de 44 días corridos, contados desde la apertura de la carta de crédito. Además, para garantizar el fiel y oportuno cumplimiento del contrato y el pago de eventuales multas, se constituyó una boleta de garantía por la suma de USD 20.885 a nombre de la Dirección de Logística de Carabineros de Chile y que se podrá hacer efectivo si el vendedor no cumplía con una o más obligaciones contractuales, pudiendo hacerla efectiva en caso de no efectuar el pago de la multa.

DÉCIMO OCTAVO: Que, por su parte, de los documentos denominados comunicaciones, remitidos por el Departamento de Comercio Exterior de Banco Estado a la Dirección de Logística de Carabineros, de fechas 13 y 27 de junio, y 9 de julio de 2018, contenidos en anexos de folio 45 números 14, 16 y 17, se observa que el Banco comunicó a Carabineros de Chile que en las fechas mencionadas se efectuaron modificaciones a la carta de crédito de la referencia, de acuerdo a sus instrucciones con un nuevo vencimiento fijándose para el 8 de julio de 2018; en la segunda, modificando la fecha de embarque para el 8 de julio; y en la tercera, modificando la fecha de vencimiento al 30 de septiembre de 2018 y fecha de embarque para el 31 de agosto de 2018.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

DÉCIMO NOVENO: Que, ahora bien, la simple lectura de las cláusulas y estipulaciones que rigen el contrato de suministro en cuestión, evidencian que en lo que se refiere al plazo de entrega de las especies es al menos insuficiente e incompleto, toda vez que no ha puesto en la situación de presentarse errores en la carta de crédito, como ocurrió en autos. De modo que para establecer el verdadero sentido y alcance de las disposiciones que lo regulan se debe acudir a los elementos que nuestro legislador ha contemplado para la interpretación de los contratos, los que se contemplan en los artículos 1560 a 1566 del Código Civil, no estableciéndose, entre ellos orden de precedencia alguno, salvo en el caso del artículo 1566, única regla que tiene el carácter de supletoria a las anteriores.

VIGÉSIMO: Que resulta inconcuso que la sola apertura de la carta de crédito era insuficiente para que el demandado efectuara la entrega de la especie si los datos de la carta de crédito se encontraban errados, pues para ello era imprescindible contar con dicho documento en condiciones tales, que permitiera el embarque y envío de los bienes.

Es lógico que sólo una vez que la carta de crédito contenga los datos correctos para que las especies se puedan embarcar y remitir, se comience a computar el plazo previsto en la mencionada cláusula cuarta, pues sin ella el vendedor nada podía entregar, conclusión que se alcanza amparándose en la regla de interpretación contenida en el artículo 1564 del Código Civil, la que señala en su inciso primero que: “Las cláusulas de un contrato se interpretarán unas por otras, dándose a cada una el sentido que mejor convenga al contrato en su totalidad...”.

A mayor abundamiento, si alguna duda quedare aún después de haber aplicado lo señalado anteriormente, conforme al artículo 1566 del Código Civil, igualmente se alcanza la conclusión expuesta, puesto que no cabe duda que tanto las Bases Administrativas como los contratos de suministro han sido redactados por el ente administrativo, que en este caso reviste –respecto de la entrega de la cosa- el carácter de acreedor, debiendo necesariamente interpretarse esta cláusula ambigua en favor del deudor, que es el demandado en autos.

VIGÉSIMO PRIMERO: Que conforme a lo expresado, resulta efectivo que la carta de crédito sufrió de modificaciones en tres oportunidades, situación que fue comunicada por Banco Estado a Carabineros de Chile, pudiendo sustraer también que dichas modificaciones eran confeccionadas por el comprador, Carabineros de Chile.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHF

«RIT»

Foja: 1

Asimismo, se advierte que las especies se embarcaron y fueron entregadas en las bodegas de Carabineros de Chile con fecha 17 de agosto de 2018 1.105 cascos antibalísticos, marca LBA, nivel III-A, adquiridos a la empresa LBA International Limited, representada en Chile por la Empresa SAT International S.A., de conformidad a lo establecido en el contrato N°22/2018 de fecha 24 de enero de 2018, conforme se expresó en el certificado de recepción final, rolante a folio 45.

En este sentido, resulta imperioso concluir que en la confección y elaboración de la carta de crédito correspondía a Carabineros de Chile, siendo tal documento necesario para el embarque de las especies adquiridas, sin tener en ello, injerencia alguna el demandado.

VIGÉSIMO SEGUNDO: Que así las cosas, aun cuando existe evidente un atraso en la entrega de las especies, toda vez que estas debían entregarse dentro de los 44 días corridos a la apertura de la carta de crédito, hecho que ocurrió con fecha 22 de mayo de 2018, la carta de crédito contenía errores que requirió de tres modificaciones para que las especies sean embarcadas, siendo la última de ellas con fecha 9 de julio de 2018, siendo pertinente tener especial consideración que correspondía a Carabineros de Chile instruir al Banco con los datos necesarios para que la carta de crédito se encuentre en condiciones para que las especies sean posteriormente remitidas.

Ahora bien, del plazo transcurrido desde la última modificación de la carta de instrucción, esto es el 9 de julio de 2018, estimándose tal periodo para iniciar el computo del plazo para que el vendedor cumpla con su obligación de entrega, y la fecha de entrega de las especies en las bodegas de Carabineros de Chile, ocurrido con fecha 17 de agosto de 2018, se puede arribar a la conclusión que no existe incumplimiento alguno por la demandada en la entrega de las mismas, toda vez que se encuentra dentro del plazo estipulado.

VIGÉSIMO TERCERO: Que así las cosas, la multa cursada al demandado no encuentra justificación y consecuentemente el cobro de la multa que se persigue en estos autos, toda vez que el atraso en las entregas de las mercaderías no se debió a un hecho atribuible a la demandada, sino a Carabineros de Chile, por corresponder a este la correcta confección de la carta de crédito, instrumento por el cual las partes acordaron efectuar el pago precio de los cascos adquiridos por Carabineros de Chile.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHF

«RIT»

Foja: 1

VIGÉSIMO CUARTO: Que, en consecuencia, como el plazo de entrega supone el cumplimiento por el comprador de sus propias obligaciones como es la elaboración correcta de la carta de crédito, la demanda será desestimada, siendo inoficioso pronunciarse de las demás defensas y alegaciones deducidas por el demandado.

VIGÉSIMO QUINTO: Que, el demandante reconvencional solicita se declare improcedente e indebido el cobro de la boleta de garantía por US\$20.885 otorgada con motivo del contrato de compraventa - N° 22/2018- para la “Adquisición de Cascos Antibalísticos para Carabineros de Chile” de fecha 24 de enero de 2018, y solicita se condene al demandado a que restituya la suma de US\$ 20.885 por su equivalente en pesos al día del pago efectivo, sosteniendo, en síntesis, que no incurrió en un atraso en la entrega de los productos y por tanto no procedía que se hiciera efectiva la boleta de garantía, toda vez que las especies objeto del contrato fueron embarcados una vez que se recibió por el Banco del Proveedor la Carta de Crédito y una vez que el Banco del Estado efectuó, por expresas instrucciones de Carabineros, las correspondientes modificaciones a la Carta de Crédito en lo relativo a fecha de vencimiento y última fecha de embarque, conforme a las instrucciones entregadas por Carabineros de Chile, circunstancias que estima no se le pueden imputar al incumplimiento de sus obligaciones, por lo que no era procedente el cobro de la boleta de garantía.

Por su parte, el demandado reconvencional, alega en síntesis, que el cobro de la boleta de garantía es procedente, habiendo cumplido con el procedimiento de aplicación de medidas para el caso de incumplimiento contemplado en el contrato celebrado, y no habiendo la demandante reconvencional pagado la multa en el plazo estipulado, quedó habilitada para cobrar el documento de garantía.

VIGÉSIMO SEXTO: Que, conforme a lo expresado en los motivos décimo octavo y vigésimo cuarto del presente fallo, no siendo procedente la multa cursada, y en consecuencia, el cobro de la boleta bancaria N°0036183 del Banco Security por la suma de US\$20.885, comunicada a la demandante reconvencional mediante oficio N°881 de fecha 10 de octubre de 2018, rolante a folio 47, se dará lugar la demanda reconvencional deducida en contra el Fisco de Chile, debiendo restituir la suma de US\$20.885, en su equivalente en pesos a la fecha de su pago efectivo, como se dirá en lo resolutive de este fallo.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP

«RIT»

Foja: 1

VIGÉSIMO SÉPTIMO. Que, atendido lo dispuesto en el artículo 144 del Código de Procedimiento Civil, y habiendo la demandante y demandada reconvenzional totalmente vencida, será condenada en costas.

Y Vistos además las disposiciones de los artículos 1683, 1698, y demás pertinentes del Código Civil; 144, 160, 170, 254, 341 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, Ley N° 18.928, Ley N° 19.886, Decreto N° 250; y demás normas pertinentes; **SE RESUELVE:**

I.- Que, se rechaza la demanda de cobro de pesos, deducida a folio 1 en todas sus partes.

II.- Que, se acoge, la demanda reconvenzional deducida en el primer otrosí de la presentación de folio 19, debiendo la demandada reconvenzional restituir la suma de US\$20.885, en su equivalente en pesos a la fecha de su pago efectivo.

III.-Que, se condena a la demandante y demandada reconvenzional a pago de las costas por resultar totalmente vencida.

Notifíquese, regístrese y archívese en su oportunidad.

DESE COPIA A LAS PARTES SIN COSTO ALGUNO PARA ELLAS.

DICTADA POR DOÑA GABRIELA SILVA HERRERA. JUEZ TITULAR.

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, tres de Febrero de dos mil veintitrés.**



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: LWZPXDWYGHP